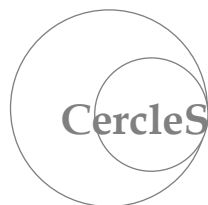


COUNCIL OF EUROPE RADA EURÓPY

# **EUROPEAN LANGUAGE PORTFOLIO**

# **EURÓPSKE JAZYKOVÉ PORTFÓLIO**

**Name / Meno:** \_\_\_\_\_



This version of the European Language Portfolio was accredited  
by the Council of Europe's Validation Committee  
Accreditation no: 29.2002

*Táto verzia Európskeho jazykového portfólia bola akreditovaná  
Radou Európskeho validačného výboru  
Číslo akreditácie: 29. 2002*

# Czech and Slovak Association of Language Centres in Higher Education

## Česko-Slovenská asociácia učiteľov cudzích jazykov na vysokých školách



© Conseil de l'Europe 2001:  
pour l'introduction générale au portfolio  
européen des langues, le passeport de  
langues, les listes de repérage figurant dans  
l'annexe

© CercleS 2002:  
pour l'introduction au passeport de langues,  
l'introduction à la biographie langagière, la  
biographie langagière, l'introduction au  
dossier

© by Council of Europe 2001:  
*the general introduction to the European  
Language Portfolio, the language passport,  
the checklists in the appendix*

© by CercleS 2002:  
*the introduction to the language passport,  
the introduction to the language biography,  
the language biography, the introduction to  
the dossier*

© CercleS 2006 for Slovak translation  
Slovak translation by PhDr. Jana Tereňová,  
PhDr. Denisa Pauleová, Mgr. Kristína Kráľová  
for CASALC

© CercleS 2006 pre slovenský preklad  
Slovenský preklad PhDr. Jana Tereňová,  
PhDr. Denisa Pauleová, Mgr. Kristína Kráľová  
pre CASAJC

This version of the European Language Portfolio was accredited  
by the Council of Europe's Validation Committee  
Accreditation no: 29.2002

Táto verzia Európskeho jazykového portfólia bola akreditovaná  
Radou Európskeho validačného výboru  
Číslo akreditácie: 29. 2002

# THE COUNCIL OF EUROPE AND THE EUROPEAN LANGUAGE PORTFOLIO

## RADA EURÓPY A EURÓPSKE JAZYKOVÉ PORTFÓLIO



### What is the COUNCIL OF EUROPE?

The COUNCIL OF EUROPE is an intergovernmental organization whose principal aims are to:

- protect human rights, pluralist democracy and the rule of law
- promote awareness of Europe's cultural identity and diversity
- seek solutions to problems facing European society
- help consolidate democratic stability in Europe

Founded on 5 May 1949, the COUNCIL OF EUROPE now has 44 member states, including the 25 EUROPEAN UNION STATES. Its headquarters are in Strasbourg, France.

### Čo je RADA EURÓPY?

RADA EURÓPY je medzivládna organizácia, ktorej hlavné ciele sú:

- ochraňovať ľudské práva, pluralitnú demokraciu a právny poriadok,
- podporovať povedomie európskej kultúrnej identity a diverzity,
- hľadať riešenia problémov, pred ktorými stojí európska spoločnosť,
- pomáhať upevniť demokratickú stabilitu v Európe.

RADA EURÓPY, založená 5. mája 1949, má v súčasnosti 44 členských štátov vrátane 25 štátov Európskej únie. Jej sídlo je v Štrasburgu vo Francúzsku.

### What is the EUROPEAN LANGUAGE PORTFOLIO?

The EUROPEAN LANGUAGE PORTFOLIO consists of three parts:

- a **LANGUAGE PASSPORT** that summarizes the owner's linguistic and cultural identity, language learning experiences and language qualifications in an internationally transparent manner
- a **LANGUAGE BIOGRAPHY** that enables the owner to set learning targets, record learning and intercultural experiences, and regularly assess his/her progress
- a **DOSSIER** in which the owner keeps samples of his/her work in the language(s) he/she has learnt or is learning

### Čo je EURÓPSKE JAZYKOVÉ PORTFÓLIO?

EURÓPSKE JAZYKOVÉ PORTFÓLIO sa skladá z troch častí:

- **JAZYKOVÝ PAS**, ktorý medzinárodne transparentne sumarizuje jazykovú a kultúrnu identitu, skúsenosti s učením sa jazyka a jazykové spôsobilosti jeho držiteľa.
- **JAZYKOVÝ ŽIVOTOPIS**, ktorý umožňuje držiteľovi stanoviť si ciele učenia sa, zaznamenávať si učebné a interkultúrne skúsenosti a pravidelne hodnotiť svoje napredovanie.
- **SÚBOR DOKUMENTOV**, kde si držiteľ uchováva ukážky svojich prác v jazyku/jazykoch, ktoré sa učil alebo učí.

### Why introduce the EUROPEAN LANGUAGE PORTFOLIO?

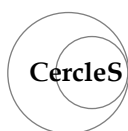
The COUNCIL OF EUROPE has introduced the EUROPEAN LANGUAGE PORTFOLIO as a means of helping language learners to

- keep track of their language learning as it happens
- record language learning achievements and experiences, including significant intercultural contacts

### Prečo EURÓPSKE JAZYKOVÉ PORTFÓLIO?

RADA EURÓPY zaviedla EURÓPSKE JAZYKOVÉ PORTFÓLIO ako prostriedok, ktorý pomáha učiacim sa

- sledovať priebežne ich učenie sa jazyka,
- zaznamenávať si výsledky a skúsenosti z učenia sa jazyka vrátane významných interkultúrnych kontaktov.



This version of the European Language Portfolio was accredited by the Council of Europe's Validation Committee  
Accreditation no: 29.2002

Táto verzia Európskeho jazykového portfólia bola akreditovaná Radou Európskeho validačného výboru  
Číslo akreditácie: 29. 2002

PEL:  
Introduction  
i  
ELP:  
Úvod

The COUNCIL OF EUROPE intends that through this dual function the EUROPEAN LANGUAGE PORTFOLIO will

- foster the development of language learning and intercultural skills
- encourage the learning of a range of languages
- facilitate educational and vocational mobility
- promote democratic citizenship in Europe

### **The EUROPEAN LANGUAGE PORTFOLIO and language learning at university**

*This version of the EUROPEAN LANGUAGE PORTFOLIO (ELP) has been specially designed for use in universities across Europe. It accommodates all levels of language proficiency, from beginner (A1) to advanced (C1 and C2), and can be used by students who are learning one or more foreign languages (i) as their main focus of study, (ii) as a subsidiary part of their study, or (iii) in order to give added value to their study. It can also be used by students who are not currently learning a language but who wish to gather evidence of their language proficiency in order to support applications for study or work.*

### **Acknowledgements**

*This version of the EUROPEAN LANGUAGE PORTFOLIO was designed by David Little, Barbara Lazenby Simpson and Ema Ushioda in the Centre for Language and Communication Studies, Trinity College Dublin, Ireland, drawing freely on other ELPs developed in the Centre. They benefited from consultation with Brigitte Forster Vosicki of the University of Lausanne and the European Language Council.*

*RADA EURÓPY zamýšľa prostredníctvom tejto duálnej funkcie EURÓPSKEHO JAZYKOVÉHO PORTFÓLIA*

- *podporiť rozvoj učenia sa jazykov a interkultúrnych zručností,*
- *povzbudiť učenie sa množstva jazykov, uľahčiť vzdelávacie a profesijné mobility,*
- *podporiť demokratické občianstvo v Európe.*

### **EURÓPSKE JAZYKOVÉ PORTFÓLIO a učenie sa jazykov na univerzite**

*Táto verzia EURÓPSKEHO JAZYKOVÉHO PORTFÓLIA (EJP) je zvlášť určená na použitie na univerzitách v Európe. Zahŕňa všetky úrovne jazykovej spôsobilosti, od začiatočníkov (A1) po pokročilých (C1 a C2), a môžu ho použiť študenti, ktorí sa učia jeden alebo viac cudzích jazykov (i) v rámci hlavného zamerania štúdia, (ii) v rámci vedľajšej časti svojho štúdia alebo iii) aby obohatili svoje štúdium o ďalšiu hodnotu. Môžu ho použiť aj študenti, ktorí sa v súčasnosti jazyk neučia, ale chcú si zhromaždiť doklady o svojej jazykovej spôsobilosti, aby nimi podporili svoju prihlášku na štúdium alebo žiadosť do zamestnania.*

### **Pod'akovanie**

*Túto verziu EURÓPSKEHO JAZYKOVÉHO PORTFÓLIA navrhli David Little, Barbara Lazenby Simpson a Ema Ushioda z Centre for Language and Communication Studies, Trinity College v Dubline, pričom voľne čerpali z iných Európskych jazykových portfólií vypracovaných v Centre. Čerpali aj z konzultácií s Brigitte Forster Vosicki z University of Lausanne a European Language Council.*

In the LANGUAGE PASSPORT you record your personal details, the languages you know, how well you know them, what qualifications and certificates you have obtained in them, and significant events in your experience of learning and using them

You should update your LANGUAGE PASSPORT at regular intervals (e.g., at the end of each semester or academic year) as your language skills develop and your experience of using languages grows. The overview provided by the LANGUAGE PASSPORT will be very useful to potential employers or academic institutions to which you may seek admission. It is recommended that you also keep in this part of your ELP certificates that testify to your language proficiency or your experience of using languages other than your mother tongue(s).

The LANGUAGE PASSPORT records all the languages you know: the language(s) you speak at home and whatever languages you have learned or are learning (i) formally (e.g., at school or university) or (ii) informally (e.g., by taking a summer job abroad and working with native speakers of a language that is not your mother tongue).

The LANGUAGE PASSPORT allows you to assess how well you know and can use up to six languages other than your mother tongue(s) in terms of five skills: LISTENING, READING, SPOKEN INTERACTION, SPOKEN PRODUCTION, WRITING. In the ELP language proficiency is defined at six levels (A1 to C2) according to a set of descriptions drawn up by the Council of Europe. These are brought together in the self-assessment grid, which is used by ELP owners throughout Europe. This means that if in due course you want to study or work abroad, what your LANGUAGE PASSPORT says about your language skills will be easily understood by foreign educational institutions or employers.

*Do JAZYKOVÉHO PASU si budete zaznamenávať svoje osobné údaje, jazyky, ktoré ovládate, ako ich ovládate, aké úrovne spôsobilosti a certifikáty ste v nich dosiahli, a skúsenosti, získané pri ich učení sa a používaní.*

*Svoj JAZYKOVÝ PAS by ste si mali aktualizovať v pravidelných intervaloch (napr. na konci každého semestra alebo akademického roka) tak, ako sa vaše jazykové zručnosti budú rozvíjať a vaša skúsenosť v používaní jazykov narastať. Prehľad, ktorý JAZYKOVÝ PAS poskytne, bude veľmi užitočný pre potenciálnych zamestnávateľov alebo akademické inštitúcie, ktoré budete žiadať o prijatie. Odporúča sa, aby ste si do tejto časti svojho EJP zakladali tiež certifikáty, ktoré svedčia o vašej úrovni ovládania jazykov alebo vašej skúsenosti z používania jazykov iných než materinský(é) jazyk(y).*

*JAZYKOVÝ PAS zaznamenáva všetky jazyky, ktoré ovládate: jazyk(y), ktorým(i) hovoríte doma, a všetky jazyky, ktoré ste sa učili alebo sa učíte (i) formálne (napr. v škole alebo na univerzite) alebo (ii) neformálne (napr. počas letnej brigády v zahraničí alebo pri práci s ľuďmi hovoriacimi jazykom, ktorý nie je vaším materinským jazykom).*

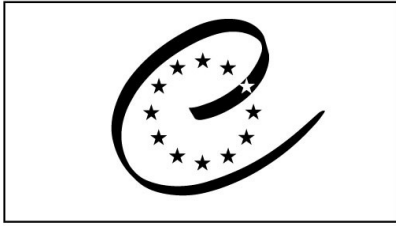
*JAZYKOVÝ PAS vám umožní ohodnotiť, ako ovládate a viete používať až šesť jazykov iných než váš(vaše) materinský(é) jazyk(y) z hľadiska piatich zručností: POČUVANIE, ČÍTANIE, INTERAKTÍVNY ÚSTNY PREJAV, SAMOSTATNÝ ÚSTNY PREJAV a PÍSANIE. V EJP je úroveň ovládania jazyka definovaná šiestimi úrovňami (od A1 po C2) podľa skupiny opisov, ktoré navrhla Rada Európy. Tieto opisy sú uvedené v sebahodnotiacej tabuľke, ktorú používajú držiteľia EJP v celej Európe. To znamená, že ak v istom čase (niekedy) budete chcieť študovať alebo pracovať v zahraničí, to, čo je uvedené vo vašom JAZYKOVOM PASE o vašich jazykových zručnostiach, bude ľahko zrozumiteľné pre zahraničné vzdelávacie inštitúcie alebo zamestnávateľov.*

Read carefully through the descriptions of the proficiency levels for each skill in the self-assessment grid. For each language you have learned in the past or are learning at present, think what level you have achieved in relation to each of the five skills. In doing this you may find it helpful to consult the self-assessment checklists in the APPENDIX: they interpret and expand on the summary descriptions in the self-assessment grid. If you are satisfied that you have fully mastered a particular level, shade in the relevant box(es) and write over the shading the date of your self-assessment. The next time you update your passport, use a different colour for the shading: in this way you can more easily show the successive stages of your learning. Note that it is quite usual for LISTENING and READING to develop ahead of SPOKEN INTERACTION, SPOKEN PRODUCTION and WRITING. Note also that you can shade in part of a box if you think you are only part of the way towards achieving the level in question.

*The last six pages of the LANGUAGE PASSPORT allow you to summarize all your language learning and intercultural experiences and to record any certificates or diplomas you have been awarded.*

*Prečítajte si pozorne opisy úrovni ovládania jazyka pre každú zručnosť v sebahodnotiacej tabuľke. Porozmýšľajte, akú úroveň ste dosiahli v každom jazyku, ktorý ste sa učili v minulosti alebo sa učíte teraz, a to vo vzťahu ku každej z piatich zručností. Pri tom vám môžu pomôcť sebahodnotiace kontrolné zoznamy v dodatku: interpretujú a bližšie vysvetľujú súhrnné opisy v sebahodnotiacej tabuľke. Ak ste presvedčení, že ste plne zvládli danú úroveň, vytyčte príslušný(é) rámček(y) a nad to zapíšte dátum svojho sebahodnotenia. Nabudúce, keď budete aktualizovať svoj pas, použite na vytyčovanie inú farbu: takto budete môcť ľahšie znázorniť ďalšie fázy svojho učenia sa. Všimnite si, že POČÚVANIE a ČÍTANIE sa zvyčajne rozvíjajú pred INTERAKTÍVNYM ÚSTNYM PREJAVOM, SAMOSTATNÝM ÚSTNYM PREJAVOM a PÍSANÍM. Tiež si všimnite možnosť vytyčovať iba časť rámčeka, ak si myslíte, že ste iba v časti cesty k dosiahnutiu danej úrovne.*

*Posledných šesť strán JAZYKOVÉHO PASU vám poslúži na zhrnutie celého vášho učenia sa jazykov a interkultúrnych skúseností a na záznamy o všetkých certifikátoch a diplomoch, ktoré ste získali.*



COUNCIL RADA  
OF EUROPE EURÓPY

European Language Portfolio

Európske jazykové portfólio

# Language Passport

## *Jazykový pas*



This version of the European Language Portfolio was accredited  
by the Council of Europe's Validation Committee  
Accreditation no: 29.2002

*Táto verzia Európskeho jazykového portfólia bola akreditovaná  
Radou Európskeho validačného výboru  
Číslo akreditácie: 29. 2002*

Language  
Passport  
**1**  
Jazykový  
Pas

The Council of Europe is an intergovernmental organisation with its permanent headquarters in Strasbourg, France. Its primary goal is to promote the unity of the continent and guarantee the dignity of the citizens of Europe by ensuring respect for our fundamental values: democracy, human rights and the rule of law.

One of its main aims is to promote awareness of a European cultural identity and to develop mutual understanding among people of different cultures. In this context the Council of Europe is coordinating the introduction of a European Language Portfolio to support and give recognition to language learning and intercultural experiences at all levels.

**Contact:**

Language Policy Division  
Directorate General IV  
Council of Europe, Strasbourg, France  
Web site: <http://culture.coe.int/lang>

© 2000 Council of Europe, Strasbourg, France

*Rada Európy je medzivládna organizácia so stálym sídlom v Štrasburgu vo Francúzsku. Jej prvoradým cieľom je podporiť jednotu kontinentu a zaručiť dôstojnosť občanov Európy zabezpečením úcty k našim základným hodnotám: demokracii, ľudským právam a právnemu poriadku.*

*Jedným z jej hlavných cieľov je podporovať povedomie európskej kultúrnej identity a rozvíjať vzájomné porozumenie medzi ľuďmi rôznych kultúr. V tomto kontexte Rada Európy koordinuje zavádzanie EURÓPSKEHO JAZYKOVÉHO PORTFÓLIA, aby tak podporila a pomohla presadiť učenie sa jazykov a interkultúrne skúsenosti na všetkých úrovniach.*

**Kontakt:**

Language Policy Division  
Directorate General IV  
Council of Europe, Strasbourg, France  
Web site: <http://culture.coe.int/lang>

© 2000 Council of Europe, Strasbourg, France

**This Language Passport is part of the European Language Portfolio (ELP) issued by:**

**Tento Jazykový pas je súčasťou Európskeho jazykového portfólia (EJP), ktoré vydala:**

Česká a slovenská asociácia jazykových centier  
<http://www.casajc.ff.cuni.cz> alebo <http://www.uniba.sk/casajc>

v zastúpení

CercleS  
(European Confederation of Language Centres in Higher Education)  
<http://www.cercles.org>



**European Language Portfolio: accredited model No: 29.2002**  
**Európske jazykové portfólio: akreditovaný model číslo:29.2002**

**Awarded to / Udelený**

**CercleS ( European Confederation of Language Centres in Higher Education)**

This model conforms to common Principles and Guidelines.  
STEERING COMMITTEE FOR EDUCATION – ELP VALIDATION COMMITTEE

*Tento model zodpovedá materiálú Principles and Guidelines,*  
STEERING COMMITTEE FOR EDUCATION – ELP VALIDATION COMMITTEE



# Language Passport

## Jazykový pas



COUNCIL OF EUROPE    CONSEIL DE L'EUROPE  
European Language Portfolio  
Európske jazykové portfólio

Name / Meno:

---

---

---

foto

This document is a record of language skills, qualifications and experiences. It is part of a European Language Portfolio which consists of a Passport, a Language Biography and a Dossier containing materials which document and illustrate experiences and achievements. Language skills are defined in terms of levels of proficiency presented in the document "A Common European Framework of reference for languages: learning, teaching, assessment". The scale is illustrated in this Language Passport (Self-assessment grid)

This Language Passport is recommended for adult users (16+).

The Language Passport lists the languages that the holder has some competence in. The contents of this Language Passport are as follows:

- a profile of language skills in relation to the Common European Framework;
- a résumé of language learning and intercultural experiences;
- a record of certificates and diplomas.

For further information, guidance and the levels of proficiency in a range of languages, consult the Council of Europe web site:

<http://culture.coe.int/portfolio>

*Tento dokument predstavuje záznam jazykových zručností, spôsobilostí a skúseností. Je súčasťou Európskeho jazykového portfólia, ktorý tvoria Jazykový pas, Jazykový životopis a Súbor dokumentov obsahujúci materiály, ktoré dokumentujú a ilustrujú skúsenosti a výsledky. Jazykové zručnosti sú definované z hľadiska úrovni spôsobilostí prezentovaných v dokumente Spoločný európsky referenčný rámec pre jazyky: učenie sa, vyučovanie, hodnotenie. Stupnica je názorne uvedená v tomto Jazykovom pase (Sebahodnotiaca tabuľka).*

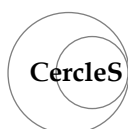
*Tento Jazykový pas sa odporúča pre dospelých používateľov (16+).*

*Jazykový pas uvádza jazyky, v ktorých má držiteľ určité spôsobilosti. Obsah tohto Jazykového pasu je nasledujúci:*

- *profil jazykových zručností vo vzťahu k Spoločnému európskemu referenčnému rámcu,*
- *zhrnutie učenia sa jazykov a interkultúrnych skúseností,*
- *doklady certifikátov a diplomov.*

*Ďalšie informácie, rady a úrovne spôsobilosti v rôznych jazykoch získate na webovej stránke Rady Európy:*

*<http://culture.coe.int/portfolio>*



This version of the European Language Portfolio was accredited by the Council of Europe's Validation Committee  
Accreditation no: 29.2002

*Táto verzia Európskeho jazykového portfólia bola akreditovaná Radou Európskeho validačného výboru  
Číslo akreditácie: 29. 2002*

Language  
Passport  
**3**  
Jazykový  
Pas

# Profile of Language Skills

## Profil jazykových zručností



Mother-tongue(s)  
Materinský(é) jazyk(y)

Other languages  
Iné jazyky

**Self-assessment**  
**Sebahodnotenie**



Listening

Počúvanie



Reading

Čítanie



Spoken interaction

Interaktívny ústny prejav



Spoken production

Samostatný ústny prejav



Writing

Písanie

Language Jazyk		A1	A2	B1	B2	C1	C2
language							
		<i>Exemple</i>			<i>Vzor</i>		

Language Jazyk		A1	A2	B1	B2	C1	C2

Language Jazyk		A1	A2	B1	B2	C1	C2

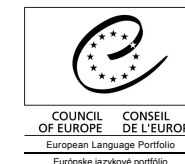
Language Jazyk		A1	A2	B1	B2	C1	C2






Language Jazyk		A1	A2	B1	B2	C1	C2






Language Jazyk		A1	A2	B1	B2	C1	C2

Language Jazyk		A1	A2	B1	B2	C1	C2

# Self-assessment grid (© Council of Europe)



		A1	A2	B1	B2	C1	C2
<b>U N D E R S T A N D I N G</b>	<b>Listening</b> 	I can recognise familiar words and very basic phrases concerning myself, my family and immediate concrete surroundings when people speak slowly and clearly.	I can understand phrases and the highest frequency vocabulary related to areas of most immediate personal relevance (e.g., very basic personal and family information, shopping, local area, employment). I can catch the main point in short, clear, simple messages and announcements.	I can understand the main points of clear standard speech on familiar matters regularly encountered in work, school, leisure, etc. I can understand the main point of many radio or TV programmes on current affairs or topics of personal or professional interest when the delivery is relatively slow and clear.	I can understand extended speech and lectures and follow even complex lines of argument provided the topic is reasonably familiar. I can understand most TV news and current affairs programmes. I can understand the majority of films in standard dialect.	I can understand extended speech even when it is not clearly structured and when relationships are only implied and not signalled explicitly. I can understand television programmes and films without too much effort.	I have no difficulty in understanding any kind of spoken language, whether live or broadcast, even when delivered at fast native speed, provided I have some time to get familiar with the accent.
	<b>Reading</b> 	I can understand familiar names, words and very simple sentences, for example on notices and posters or in catalogues.	I can read very short, simple texts. I can find specific, predictable information in simple everyday material such as advertisements, prospectuses, menus and timetables and I can understand short simple personal letters.	I can understand texts that consist mainly of high frequency everyday or job-related language. I can understand the description of events, feelings and wishes in personal letters.	I can read articles and reports concerned with contemporary problems in which the writers adopt particular attitudes or viewpoints. I can understand contemporary literary prose.	I can understand long and complex factual and literary texts, appreciating distinctions of style. I can understand specialised articles and longer technical instructions, even when they do not relate to my field.	I can read with ease virtually all forms of the written language, including abstract, structurally or linguistically complex texts such as manuals, specialised articles and literary works.
<b>S P E A K I N G</b>	<b>Spoken Interaction</b> 	I can interact in a simple way provided the other person is prepared to repeat or rephrase things at a slower rate of speech and help me formulate what I'm trying to say. I can ask and answer simple questions in areas of immediate need or on very familiar topics.	I can communicate in simple and routine tasks requiring a simple and direct exchange of information on familiar topics and activities. I can handle very short social exchanges, even though I can't usually understand enough to keep the conversation going myself.	I can deal with most situations likely to arise whilst travelling in an area where the language is spoken. I can enter unprepared into conversation on topics that are familiar, of personal interest or pertinent to everyday life (e.g., family, hobbies, work, travel and current events).	I can interact with a degree of fluency and spontaneity that makes regular interaction with native speakers quite possible. I can take an active part in discussion in familiar contexts, accounting for and sustaining my views.	I can express myself fluently and spontaneously without much obvious searching for expressions. I can use language flexibly and effectively for social and professional purposes. I can formulate ideas and opinions with precision and relate my contribution skilfully to those of other speakers.	I can take part effortlessly in any conversation or discussion and have a good familiarity with idiomatic expressions and colloquialisms. I can express myself fluently and convey finer shades of meaning precisely. If I do have a problem I can backtrack and restructure around the difficulty so smoothly that other people are hardly aware of it.
	<b>Spoken Production</b> 	I can use simple phrases and sentences to describe where I live and people I know.	I can use a series of phrases and sentences to describe in simple terms my family and other people, living conditions, my educational background and my present or most recent job.	I can connect phrases in a simple way in order to describe experiences and events, my dreams, hopes and ambitions. I can briefly give reasons and explanations for opinions and plans. I can narrate a story or relate the plot of a book or film and describe my reactions.	I can present clear, detailed descriptions on a wide range of subjects related to my field of interest. I can explain a viewpoint on a topical issue giving the advantages and disadvantages of various options.	I can present clear, detailed descriptions of complex subjects integrating sub-themes, developing particular points and rounding off with an appropriate conclusion.	I can present a clear, smoothly-flowing description or argument in a style appropriate to the context and with an effective logical structure which helps the recipient to notice and remember significant points.
<b>W R I T I N G</b>	<b>Writing</b> 	I can write a short, simple postcard, for example sending holiday greetings. I can fill in forms with personal details, for example entering my name, nationality and address on a hotel registration form.	I can write short, simple notes and messages relating to matters in areas of immediate need. I can write a very simple personal letter, for example thanking someone for something.	I can write simple connected text on topics which are familiar or of personal interest. I can write personal letters describing experiences and impressions.	I can write clear, detailed text on a wide range of subjects related to my interests. I can write an essay or report, passing on information or giving reasons in support of or against a particular point of view. I can write letters highlighting the personal significance of events and experiences.	I can express myself in clear, well-structured text, expressing points of view at some length. I can write about complex subjects in a letter, an essay or a report, underlining what I consider to be the salient issues. I can select style appropriate to the reader in mind.	I can write clear, smoothly-flowing text in an appropriate style. I can write complex letters, reports or articles which present a case with an effective logical structure which helps the recipient to notice and remember significant points. I can write summaries and reviews of professional or literary works.

		A1	A2	B1	B2	C1	C2
P O R O Z U M E N I E	<b>Počúvanie</b> 	Viem rozpoznať známe slová a najzákladnejšie frázy týkajúce sa mňa, mojej rodiny a najbližšieho konkrétneho okolia, keď ľudia hovoria pomaly a zrozumiteľne.	Rozumiem frázam a najfrekvencovanejšej slovnjej zásobe týkajúcej sa oblastí najbezprostrednejšieho osobného osobné a rodinné informácie, nakupovanie, miestna oblasť, zamestnanosť). Viem zachytiť hlavnú myšlienku v krátkych, zrozumiteľných, jednoduchých odkazoch a oznámeniach.	Rozumiem hlavným myšlienkam zrozumiteľného spisovného prejavu na známe témy, s ktorými sa pravidelne stretávam v práci, škole, vo voľnom čase atď. Rozumiem hlavným myšlienkam mnohých rozhlasových alebo televíznych programov o súčasných udalostiach alebo témach osobného alebo profesionálneho záujmu, keď je prednes relatívne pomalý a zrozumiteľný.	Rozumiem dlhšiemu prejavu a prednáškam a sledujem dokonca zložitejšie časti argumentácie za predpokladu, že téma je dobre známa. Rozumiem väčšine televíznych správ a programov o aktuálnych udalostiach. Rozumiem väčšine filmov v spisovnom jazyku.	Rozumiem dlhšiemu prejavu, dokonca aj keď nie je jasne štruktúrovaný a keď vzťahy sú len naznačené, ale nie jednoznačne vypovedané. Bez príliš veľkého úsilia rozumiem televíznym programom a filmom.	Nemám žiadne problémy v porozumení akéhokoľvek druhu hovoreného prejavu, či naživo, alebo vysielaného, dokonca aj keď je prednesený rýchlo a rodeným hovoriacim, za predpokladu, že mám istý čas oboznámiť sa s prízvukom.
	<b>Čítanie</b> 	Rozumiem známym pomenovaniám, slová a veľmi jednoduchým vetám, napr. na oznamoch a plagátoch alebo v katalógoch.	Viem si prečítať veľmi krátke jednoduché texty. Viem nájsť špecifické, predvídateľné informácie v jednoduchom každodennom materiáli, ako sú reklamy, prospekty, menu a cestovné poriadky, a rozumiem krátkym jednoduchým osobným listom.	Rozumiem textom, ktoré obsahujú hlavne často používané každodenné alebo práce sa týkajúci jazyk. Rozumiem opisu udalostí, pocitov a želaní v osobných listoch.	Dokážem prečítať články a správy zaoberajúce sa súčasnými problémami, v ktorých autori zaujímajú určité postoje alebo hľadiská. Rozumiem súčasnej literárnej próze.	Rozumiem dlhým a zložitým vecným a literárnym textom, uvedomujem si rozdiely štýlu. Rozumiem odborným článkom a dlhším technickým inštrukciám, aj keď sa netýkajú mojej oblasti.	Bez námahy čítam prakticky všetky formy písaného jazyka vrátane abstraktných, štruktúrálnych alebo lingvisticky zložitých textov, napr. manuály, odborné články a literárne diela.
Ú S T N Y	<b>Interaktívny ústny prejav</b> 	Viem veľmi jednoducho interagovať za predpokladu, že druhá osoba je ochotná opakovať alebo preformulovať veci pomalším tempom reči a pomôcť mi sformulovať to, čo sa snažím povedať ja. Viem sa spýtať a odpovedať na jednoduché otázky v oblastiach, ktoré bezprostredne potrebujem alebo na veľmi známe témy.	Viem komunikovať v jednoduchých a štandardných úlohách vyžadujúcich si jednoduchú a priamu výmenu informácií na známe témy a aktivity. Viem zvládnuť veľmi krátku spoločenskú konverzáciu, hoci zvyčajne natoľko nerozumiem, aby som ju sám udržal.	Viem si poradiť s väčšinou situácií, ktoré sa môžu objaviť počas cestovania v oblasti, kde sa daným jazykom hovorí. Môžem nepripravený vstúpiť do konverzácie na témy, ktoré sú známe, osobného záujmu alebo sa týkajú každodenného života (napr. rodina, záľuby, práca, cestovanie a bežné udalosti).	Viem interagovať s takým stupňom plynulosti a spontánnosti, ktorý dostatočne umožňuje pravidelný styk s rodenými hovoriacimi. Viem sa aktívne zúčastniť diskusie na mne známe témy, pričom som schopný podať a obhájiť svoje názory.	Viem sa vyjadriť plynulo a spontánne bez príliš badateľného hľadania výrazov. Viem používať jazyk flexibilne a efektívne na spoločenské a odborné účely. Viem presne formulovať vlastné myšlienky a názory a obratne reagovať na názory iných rečníkov.	Ľahko sa môžem zapojiť do každej konverzácie alebo diskusie, dobre poznám idiomatiku a hovorové výrazy. Viem sa vyjadrovať plynulo a presne vystihujem jemnejšie významové odtienky. Ak mám problém, viem sa vrátiť k predmetu, o ktorom sme diskutovali, a vyriešiť ho tak hladko, že druhí si to ani neuvedomia.
	<b>Samostatný ústny prejav</b> 	Viem použiť jednoduché frázy a vety pri opise miesta, kde bývam, a ľudí, ktorých poznám.	Viem používať mnoho fráz a viet na jednoduchý opis mojej rodiny a iných ľudí, životných podmienok, môjho vzdelania, môjho súčasného alebo najposlednejšieho zamestnania.	Viem jednoducho spájať frázy, aby som opísal skúsenosti a udalosti, svoje sny, túžby a ambície. Viem stručne zdôvodniť a vysvetliť názory a plány. Viem vyrozprávať príbeh alebo dej knihy alebo filmu a opísať svoje reakcie.	Viem prezentovať zrozumiteľné, podrobné opisy širokej škály predmetov týkajúcich sa oblasti môjho záujmu. Viem vysvetliť stanovisko k aktuálnej otázke a uviesť výhody a nevýhody rôznych možností.	Viem prezentovať zrozumiteľné, podrobné opisy zložitých predmetov, zaradiť pod-témy, rozvíjať jednotlivé myšlienky a zakončiť primeraným záverom.	Viem prezentovať zrozumiteľný, hladko plynúci opis alebo polemiku v štýle primeranom kontextu a s efektívnou logickou štruktúrou, ktorá pomáha prijímateľovi postrehnúť a zapamätať si dôležité body.
P Í S A N I E	<b>Písanie</b> 	Viem napísať krátku jednoduchú pohľadnicu, napr. prázdninový pozdrav. Viem vyplniť vo formulároch svoje osobné údaje, napr. svoje meno, národnosť a adresu v registračnom tlačive hotela.	Viem napísať krátke, jednoduché poznámky a odkazy bezprostredne súvisiace s vecami z oblastí, ktoré potrebujem. Viem napísať veľmi jednoduchý osobný list, napr. poďakovanie niekomu za niečo.	Viem napísať jednoduchý súvislý text na témy, ktoré sú mi známe alebo ma osobne zaujímajú. Viem napísať osobné listy opisujúce skúsenosti a dojmy.	Viem napísať zrozumiteľný, podrobný text na širokú škálu tém týkajúcich sa mojich záujmov. Viem napísať esej alebo správu, podať informáciu alebo zdôvodniť súhlas alebo nesúhlas s určitým názorom. Viem napísať listy, ktoré zdôrazňujú osobný význam udalostí a skúseností.	Viem sa vyjadriť jasne, štruktúrovaným textom a pomerne zoširoka vyjadriť svoje názory. Viem písať o zložitých veciach v liste, eseji alebo správe a podčiarknuť to, čo považujem za podstatné. Viem si vybrať štýl primeraný čitateľovi.	Viem napísať zrozumiteľný, hladko plynúci text v príslušnom štýle. Viem napísať zložité listy, správy alebo články, ktoré prezentujú prípad s efektívnou logickou štruktúrou, ktorá pomáha prijímateľovi spozorovať a zapamätať si dôležité body. Viem napísať resumé a posudky odborných a literárnych prác.

# Summary of language learning and intercultural experiences

## Prehľad učenia sa jazykov a interkultúrne skúsenosti



Name / Meno \_\_\_\_\_

→1 Up to 1 year  
do 1 roka

→3 Up to 3 years  
do 3 rokov

→5 Up to 5 years  
do 5 rokov

5→ Over 5 years  
viac než 5 rokov

Language: Jazyk:																								
Language learning and use in country / region where the language is not spoken: Učenie sa jazyka a jeho používanie v krajine/oblasti, kde sa jazykom nehovorí:	→1	→3	→5	5→	→1	→3	→5	5→	→1	→3	→5	5→	→1	→3	→5	5→	→1	→3	→5	5→	→1	→3	→5	5→
Primary / secondary / vocational education Základné/stredné/odborné vzdelanie																								
Higher education Vysokoškolské vzdelanie																								
Adult education Vzdelávanie dospelých																								
Other courses Iné kurzy																								
Regular use in the workplace Pravidelné používanie jazyka na pracovisku																								
Regular contact with speakers of the language Pravidelný kontakt s rodnými hovoriacimi																								
Other Iné																								
Further information on language and intercultural experiences Ďalšie informácie o jazykových a interkultúrnych skúsenostiach																								

# Summary of language learning and intercultural experiences

## Prehľad učenia sa jazykov a interkultúrne skúsenosti



Name / Meno \_\_\_\_\_

→1 Up to 1 month  
do 1 mesiaca

→3 Up to 3 months  
do 3 mesiacov

→5 Up to 5 months  
do 5 mesiacov

5→ Over 5 months  
vyššie 5 mesiacov

Language: Jazyk:																								
Stays in a region where the language is spoken: Pobyty v oblasti, kde sa daným jazykom hovorí:	→1	→3	→5	5→	→1	→3	→5	5→	→1	→3	→5	5→	→1	→3	→5	5→	→1	→3	→5	5→	→1	→3	→5	5→
Attending a language course Navštevovanie jazykového kurzu																								
Using the language for study or training Používanie jazyka počas štúdia a vzdelávania																								
Using the language at work Používanie jazyka v práci																								
Other Iné																								
Further information on language and intercultural experiences Ďalšie informácie o jazykových a interkultúrnych skúsenostiach																								







This part of the ELP is where you record your ongoing experience of learning and using languages other than your mother tongue(s). Unlike the LANGUAGE PASSPORT, which you should update once or twice a year, the LANGUAGE BIOGRAPHY is designed to accompany your language learning from day to day.

The LANGUAGE BIOGRAPHY is divided into two parts, which correspond to its two complementary purposes:

1. The first part records your experience of learning and using second/foreign languages, but in greater detail than is possible in the LANGUAGE PASSPORT. It provides a framework within which you can gradually compile a profile of yourself as a learner and user of second/foreign languages.
2. The second part is concerned with the language(s) you are learning at present, whether inside or outside the university, formally (e.g., by attending classes) or informally (e.g., by working or socializing with native speakers of the language(s) in question).

### Organizing your LANGUAGE BIOGRAPHY

You will probably need to use most of the pages in the LANGUAGE BIOGRAPHY more than once. For this reason it is suggested that you keep the originals in a safe place and make copies of them as necessary.

You will probably find it helpful to create a different sub-section for each of the languages you have learnt or are currently learning. This applies especially to the second part of the LANGUAGE BIOGRAPHY.

Because the ELP aims to show what you can do in the second/foreign languages you know, it is recommended that if at all possible you write entries in the LANGUAGE BIOGRAPHY in the language to which they refer.

*V tejto časti EJP si budete zaznamenávať svoje pokračujúce skúsenosti s učením sa a používaním jazykov iných než váš materinský(é) jazyk(y). Na rozdiel od JAZYKOVÉHO PASU, ktorý by ste si mali aktualizovať raz alebo dvakrát za rok, JAZYKOVÝ ŽIVOTOPIS je určený na to, aby vás pri učení sa jazyka sprevádzal denne.*

*JAZYKOVÝ ŽIVOTOPIS je rozdelený na dve časti, ktoré zodpovedajú jeho dvom doplnkovým cieľom:*

1. *Prvá časť zaznamenáva vaše skúsenosti s učením sa a používaním druhého/cudzieho jazyka, ale podrobnejšie, ako v JAZYKOVOM PASE. Poskytuje rámec, v ktorom môžete postupne zostaviť profil seba ako učiaceho sa a používateľa druhého/cudzieho jazyka(ov).*
2. *Druhá časť sa zaoberá jazykom(mi), ktorý(é) sa v súčasnosti učíte, buď na univerzite, alebo mimo nej, formálne (napr. navštevovaním vyučovacích hodín) alebo neformálne (napr. pri práci a stretávaní sa s rodenými hovoriacimi).*

### Organizovanie si JAZYKOVÉHO ŽIVOTOPISU

*Pravdepodobne budete musieť použiť väčšinu strán JAZYKOVÉHO ŽIVOTOPISU viackrát. Preto navrhujeme, aby ste si originály odložili na bezpečné miesto a vyhotovili niekoľko kópií.*

*Pravdepodobne bude pre vás užitočné vytvoriť si samostatnú časť pre každý z jazykov, ktorý ste sa učili alebo sa v súčasnosti učíte. Týka sa to zvlášť druhej časti JAZYKOVÉHO ŽIVOTOPISU.*

*Pretože cieľom EJP je ukázať, čo viete robiť v druhom/cudzom jazyku(och), ktorý(é) ovládate, odporúča sa, ak je to možné, písať do JAZYKOVÉHO ŽIVOTOPISU v tom jazyku, ktorého sa to týka.*

### Experience of learning and using second/foreign languages

The first part of the LANGUAGE BIOGRAPHY contains five kinds of pages:

1. An introductory page on which you compile a summary of your experience of learning and using second/foreign languages, a curriculum vitae that focuses exclusively on language.
2. A page for writing about language learning experiences that you particularly value and/or that made an especially strong impression on you.
3. A page for writing about periods of residence, study or work experience abroad.
4. A page for writing about ways in which you have engaged with the culture(s) associated with the second/foreign language(s) you know (e.g., film, theatre, dance; art and architecture; newspapers and magazines; radio and television; novels and poetry; fashion; cuisine).
5. A page for writing about any "heritage" languages you know (e.g., languages that immigrants bring with them to a new country; languages of ethnic minorities; languages used for purposes of religious observance or in cultural festivals).

### Languages you are learning at present

The second part of the LANGUAGE BIOGRAPHY is where you write down your current language learning targets, monitor your learning progress, and focus on the development of your language learning skills. It contains two kinds of pages:

1. A page on which you write down your next learning target and record your progress in achieving it. When setting learning targets, you can use the self-assessment grid in the LANGUAGE PASSPORT to locate yourself on the Council of Europe's common reference levels; and you can use the goal-setting and self-assessment checklists in the APPENDIX to formulate your learning target more precisely.
2. Two pages that are concerned with learning to learn and focus on different aspects of the language learning process.

### Skúsenosti s učením sa druhého(ých)/cudzieho(ích) jazyka(ov)

Prvá časť JAZYKOVÉHO ŽIVOTOPISU obsahuje 5 strán:

1. Úvodná strana, na ktorej vypracujete zhrnutie svojich skúseností z učenia sa a používania druhého/cudzieho jazyka(ov) a životopis, ktorý sa zameriava výhradne na jazyk.
2. Strana na opísanie skúseností s učením sa jazyka, ktorý si zvlášť ceníte a/alebo ktorý na vás urobil silný dojem.
3. Strana na opísanie pobytu, štúdia alebo práce v zahraničí.
4. Strana, na ktorej opíšete, ako ste sa zapájali do kultúry/kultúr súvisiacich s druhým/cudzím jazykom(mi), ktorý(é) ovládáte (napr. film, divadlo, tanec; umenie a architektúra; noviny a časopisy; rozhlas a televízia; romány a poézia; móda; kuchyňa).
5. Strana na písanie o akýchkoľvek „dedičných“ jazykoch, ktoré ovládáte (napr. jazyky, ktoré si imigranti prinášajú so sebou do novej krajiny; jazyky etnických menšín; jazyky používané pri náboženských obradoch alebo na kultúrnych festivaloch).

### Jazyky, ktoré sa učíte v súčasnosti

Do druhej časti JAZYKOVÉHO ŽIVOTOPISU si budete zapisovať ciele učenia sa svojho súčasného jazyka, monitorovať svoj pokrok v učení sa a zameriate sa na rozvoj svojich zručností učenia sa jazyka. Táto časť obsahuje dva druhy strán:

1. Strana, na ktorú si zapíšete svoj ďalší cieľ v učení sa a zaznamenáte svoj pokrok v jeho dosahovaní. Pri stanovovaní cieľov učenia sa môžete použiť sebahodnotiacu tabuľku v JAZYKOVOM PASE, aby ste zistili, na akej ste úrovni podľa úrovni Spoločného európskeho referenčného rámca Rady Európy. Na presnejšie formulovanie svojho cieľa v učení sa môžete použiť kontrolné zoznamy na stanovenie cieľov a sebahodnotenie uvedené v Dodatku.
2. Dve strany o tom, ako sa naučiť učiť sa, zamerané na rôzne aspekty procesu učenia sa jazyka.

# Summary of my experience of learning and using second/foreign languages



<b>LANGUAGE</b>	<b>PERIOD OF LEARNING</b> (FROM – TO)	<b>CONTEXT OF LEARNING</b> (school, special course, informal etc.)

# Zhrnutie mojich skúseností s učením sa a používaním druhého(ých)/cudzieho(ích) jazyka(ov)



<b>JAZYK</b>	<b>OBDOBIE UČENIA SA</b> (OD – DO)	<b>KONTEXT UČENIA SA</b> (škola, špeciálny kurz, neformálneučenie sa atď.)

















# Dedičné jazyky



Dedičné jazyky sú napr. jazyky etnických menšín, jazyky, ktoré si imigranti prinášajú so sebou do novej krajiny, a jazyky, ktoré sa používajú pri náboženských obradoch alebo na kultúrnych festivaloch.

Na túto stranu si môžete zapisovať každý dedičný(é) jazyk(y), ktorý(é) ovládate, ako ste sa ho(ich) učili a ako ho(ich) používate.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....



# My next language learning target



<b>Language</b>	
<b>Learning target</b> (Use the self-assessment grid in the language passport and the checklists in the appendix to formulate your next learning target as precisely as possible.)	
<b>How much time can I devote each day/week to achieving my target?</b>	
<b>When shall I begin?</b>	<b>When do I plan to finish?</b>
<b>How do I intend to achieve my target?</b> For example, can I work alone or do I need to work with other people?	
<b>What learning materials do I need?</b>	
<b>How shall I know whether or not I have achieved my target?</b> (For example, can I take a test or set and correct a test for myself? Or shall I need to ask my teacher, another learner or a native speaker to assess me? Or can I depend entirely on my own judgement?)	
<b>Review of learning progress on or near my target date:</b> Have I achieved my target? In working towards my target have I learnt anything new about (i) the target language or (ii) language learning? What am I going to do with what I have learned?	

# Môj ďalší cieľ v učení sa jazyka



COUNCIL OF EUROPE  
CONSEIL DE L'EUROPE  
European Language Portfolio  
Európske jazykové portfólio

<b>Jazyk</b>	
<b>Cieľ učenia sa</b> (Aby ste svoj ďalší cieľ v učení sa formulovali čo najpresnejšie, použite sebahodnotiacu tabuľku v jazykovom pase a kontrolné zoznamy v dodatku.)	
<b>Koľko času denne/týždenne môžem venovať dosiahnutiu svojho cieľa?</b>	
<b>Kedy začnem?</b>	<b>Kedy plánujem skončiť?</b>
<b>Ako chcem dosiahnuť svoj cieľ?</b> Např. viem sa učiť sám/sama alebo sa potrebujem učiť s inými ľuďmi?	
<b>Aké učebné materiály potrebujem?</b>	
<b>Ako si overím, zistím, či som dosiahol(la) svoj cieľ alebo nie?</b> (Např. môžem robiť skúšky, alebo zadať a opraviť si test sám/sama? Alebo mám požiadať svojho učiteľa, iného študenta alebo rodeného hovoriaceho, aby ma ohodnotili? Alebo sa môžem úplne spoliehať na svoje vlastné posúdenie?)	
<b>Kontrola pokroku v učení sa v deň alebo v čase plánovaného dosiahnutia cieľa:</b> Dosiahol(la) som svoj cieľ? Naučil(la) som sa pri dosahovaní môjho cieľa niečo nové o (i) cieľovom jazyku alebo (ii) učení sa jazyka? Ako využijem to, čo som sa naučil(la)?	

# Learning how to learn



The four checklists that follow focus on different aspects of the language learning process. They are designed to help you identify your existing strengths as a language learner and set personal targets for developing your learning skills. The checklists should be reviewed at intervals (perhaps each time you achieve a learning target; certainly once every term or semester). Use a combination of ticks and dates to plot your progress. You will probably find it helpful to discuss some elements in the checklists with your teacher and/or with other learners

## ATTITUDE AND MOTIVATION

### Can I ...

	Never (✓)	Sometimes (✓)	Always (✓)	New target (✓)	Target achieved (date)
analyse and discuss my motivation for learning?					
think positively about different learning tasks?					
use effective strategies to concentrate on learning tasks?					
adopt a positive attitude to tasks that I do not enjoy?					
make effective use of my weekly timetable					

## GENERAL LEARNING ACTIVITIES

### Can I ...

	Never (✓)	Sometimes (✓)	Always (✓)	New target (✓)	Target achieved (date)
identify my strengths and weaknesses in the target language generally?					
identify my learning strengths and weaknesses?					
analyse the language and learning demands of a particular learning assignment?					
set short-term learning objectives?					
identify suitable media/materials for learning?					
plan a timescale for my learning objectives?					
assess my progress in relation to these objectives?					
use reference materials effectively (dictionary, grammar etc.)?					
use effective strategies to learn and memorize new information?					

Nasledujúce štyri kontrolné zoznamy sa zameriavajú na rôzne aspekty procesu učenia sa jazyka. Majú vám pomôcť identifikovať vaše existujúce silné stránky ako študenta jazyka a stanoviť si osobné ciele pre rozvoj vašich zručností učiť sa. Tieto kontrolné zoznamy by ste si mali kontrolovať v istých časových intervaloch (napr. keď dosiahnete svoj cieľ, určite však raz za semester). Použite začiarňovacie značky a dátumy, aby ste mohli určiť svoje napredovanie. Pravdepodobne budete potrebovať prediskutovať niektoré javy v kontrolných zoznamoch s vašim učiteľom a/alebo inými študentmi.

## POSTOJ A MOTIVÁCIA

Viem ...

	Nikdy (v)	Niekedy (v)	Vždy (v)	Nový cieľ (v)	Cieľ dosiahnutý (dátum)
analyzovať a prediskutovať svoju motiváciu učiť sa?					
myslieť pozitívne o rôznych učebných úlohách?					
používať efektívne stratégie pri koncentrovaní sa na učebné úlohy?					
zaujať pozitívny postoj k úlohám, ktoré sa mi nepáčia?					
efektívne využívať svoj časový týždenný rozvrh?					

## VŠEOBECNÉ UČEBNÉ AKTIVITY

Viem ...

	Nikdy (v)	Niekedy (v)	Vždy (v)	Nový cieľ (v)	Cieľ dosiahnutý (dátum)
všeobecne identifikovať svoje silné a slabé stránky v cieľovom jazyku?					
identifikovať svoje silné a slabé stránky týkajúce sa môjho učenia sa?					
analyzovať jazykové a učebné požiadavky jednotlivých učebných úloh?					
si stanoviť krátkodobé učebné ciele?					
identifikovať vhodné prostriedky/ materiály na učenie sa?					
si urobiť časový plán pre svoje učebné ciele?					
ohodnotiť svoj pokrok vo vzťahu k týmto cieľom?					
použiť príručné materiály (slovník, gramatika atď.) efektívne?					
používať efektívne stratégie učenia sa a zapamätania si nových informácií?					



## FORMAL LEARNING ACTIVITIES

### Can I ...

	Never (✓)	Sometimes (✓)	Always (✓)	New target (✓)	Target achieved (date)
<i>identify key words and concepts?</i>					
<i>take effective notes from texts and lectures?</i>					
<i>categorize new vocabulary?</i>					
<i>organize learning materials by topic, theme etc.?</i>					
<i>make a schematic plan of or "mind-map" an oral or written presentation?</i>					
<i>analyse and edit a first written draft?</i>					
<i>use corrections to advance my learning?</i>					
<i>practise pronunciation and intonation with good results?</i>					

## COLLABORATIVE ACTIVITIES

### Can I ...

	Never (✓)	Sometimes (✓)	Always (✓)	New target (✓)	Target achieved (date)
<i>learn from working with others?</i>					
<i>contribute to a working group?</i>					
<i>carry out my responsibilities in a working group?</i>					
<i>help to identify and assign particular roles in a working group?</i>					

## FORMÁLNE UČEBNÉ AKTIVITY

### Viem ...

	Nikdy (1)	Niekedy (1)	Vždy (1)	Nový cieľ (1)	Cieľ dosiahnutý (dátum)
identifikovať kľúčové slová a pojmy?					
si robiť efektívne poznámky z textov a prednášok?					
kategorizovať novú slovnú zásobu?					
si organizovať učebné materiály podľa tematiky, predmetu a pod.?					
si urobiť schematický plán alebo „mind-map“ z ústnej alebo písomnej prezentácie?					
analyzovať a upraviť prvý napísaný koncept?					
využiť opravy v prospech pokroku v mojom učení sa?					
precvičovať výslovnosť a intonáciu s dobrými výsledkami?					

## SPOLOČNÉ AKTIVITY

### Viem ...

	Nikdy (1)	Niekedy (1)	Vždy (1)	Nový cieľ (1)	Cieľ dosiahnutý (dátum)
sa učiť pri práci s inými?					
prispieť do skupinovej práce?					
vykonať svoje povinnosti v pracovnej skupine?					
pomôcť identifikovať a prideliť jednotlivé roly v pracovnej skupine?					

This part of the ELP is where you keep

1. examples of what you can do in the second/foreign languages you know
2. material that supports your current language learning (e.g., details of course requirements, lists of vocabulary you need to learn, newspaper or magazine cuttings relevant to project work in progress, drafts of various kinds)

It is for you to decide how exactly to organize your DOSSIER. As with the LANGUAGE BIOGRAPHY, you will probably find it useful to create a different sub-section for each of the second/foreign languages you know. You may also find it useful to begin each sub-section with a table of contents.

If some of the material relevant to your DOSSIER is in audio, video or digital form, insert a page in the DOSSIER briefly describing the material in question.

Regularly review the contents of the DOSSIER, removing items that no longer represent your proficiency level or your current language learning concerns.

*Táto časť EJP je miestom na zakladanie si*

1. *ukážok toho, čo viete robiť v druhom/cudzom jazyku(och), ktoré ovládate;*
2. *materiálov, ktoré potvrdia vaše súčasné učenie sa jazyka (napr. informácie z požiadaviek kurzu, zoznamy slovíčok, ktoré sa máte naučiť, výstrižky z novín a časopisov vhodné na prezentovanie prebiehajúcej práce, rôzne náčrty, koncepty).*

*Záleží na vás, ako presne sa rozhodnete organizovať tento SÚBOR DOKUMENTOV. Pravdepodobne, tak ako v JAZYKOVOM ŽIVOTOPISE, bude vhodné vytvoriť si samostatné oddiely pre každý druhý/cudzý jazyk(y), ktoré ovládate. Možno budete považovať za užitočné začať každý oddiel obsahom.*

*Ak niektorý z materiálov patriaci do SÚBORU DOKUMENTOV je v audio, video alebo digitálnej podobe, vložte do SÚBORU DOKUMENTOV stranu so stručným opisom príslušného materiálu.*

*Pravidelne si kontrolujte obsah SÚBORU DOKUMENTOV, odstraňujte tie záznamy, ktoré už nezodpovedajú úrovni vašej spôsobilosti alebo vášmu súčasnému záujmu o učenie sa jazyka.*

# APPENDIX

## DODATOK



The checklists in this appendix are derived from the illustrative scales in the Common European Framework of Reference (© Council of Europe 2001). For the activities of listening, reading, spoken interaction, spoken production and writing they expand on the summary descriptions contained in the self-assessment grid in the language passport.

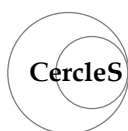
You can use these checklists to assess your current level of proficiency, set learning goals, and monitor your progress. For each language you are learning, you will probably find it useful to photocopy the page(s) of checklists relevant to your target skill(s) and proficiency level and insert them in your language biography next to the page(s) on which you write down your next learning target.

Note that the checklists do not pretend to be exhaustive. For each proficiency level other tasks or activities can be specified (you can add your own in the blank spaces at the end of each section). It is not necessary to be able to perform all the tasks or activities listed in order to achieve the level in question. If, for example, you can already perform about 80% of the items on the list for A2 SPOKEN INTERACTION, you have probably achieved that level in terms of the self-assessment grid in the language passport.

*Kontrolné zoznamy v tomto dodatku pochádzajú z ilustratívnych stupníc Spoločného európskeho referenčného rámca (© Rada Európy, 2001). Pokiaľ ide o aktivity počúvania, čítania, interaktívneho ústneho prejavu, samostatného jazykového prejavu a písania, bližšie vysvetľujú súhrnné popisy, ktoré sú obsiahnuté v sebahodnotiacej tabuľke v jazykovom pase.*

*Tieto kontrolné zoznamy môžete použiť na ohodnotenie svojej súčasnej úrovne spôsobilosti, stanovenie si cieľov a monitorovanie svojho napredovania. Pre každý jazyk, ktorý sa učíte, budete pravdepodobne považovať za užitočné urobiť si fotokópie strany(án) z kontrolných zoznamov, ktoré sa týkajú vašej cieľovej zručnosti(i) a úrovni spôsobilosti, a vložíte si ich do jazykového životopisu k stránke(am), na ktoré si zapisujete svoj ďalší učebný cieľ.*

*Všimnite si, že kontrolné zoznamy nie sú vyčerpávajúce. Ku každej úrovni spôsobilosti sa môžu špecifikovať ďalšie úlohy alebo aktivity (môžete si pridať svoje vlastné do prázdnych riadkov na konci každého zoznamu). Aby ste dosiahli príslušnú úroveň, nie je nevyhnutné vykonať všetky úlohy alebo aktivity v danom zozname. Ak napr. ste už schopní vykonať okolo 80% úloh v zozname pre A2 INTERAKTÍVNY ÚSTNY PREJAV, podľa sebahodnotiacej tabuľky v jazykovom pase ste túto úroveň už pravdepodobne dosiahli.*



# Goal-setting and Self-assessment Checklist

Language: \_\_\_\_\_

Skill:  LISTENING



This is a checklist of **LISTENING** skills drawn from the illustrative scales in the Common European Framework. Use this checklist (a) to set personal learning goals and (b) to record your progress in achieving these goals. Decide what evaluative criteria you want to use in the three righthand columns, and enter dates to record your progress. For example:

I can do this \*with a lot of help, \*\*with a little help, \*\*\* on my own

I can do this \*with a lot of effort, \*\*under normal circumstances, \*\*\*easily in any context

Evaluative criteria: \* \_\_\_\_\_ \*\* \_\_\_\_\_ \*\*\* \_\_\_\_\_

Level A1	My next goal	*	**	***
I can understand basic words and phrases about myself and my family when people speak slowly and clearly				
I can understand simple instructions, directions and comments				
I can understand the names of everyday objects in my immediate environment				
I can understand basic greetings and routine phrases (e.g., please, thank you)				
I can understand simple questions about myself when people speak slowly and clearly				
I can understand numbers and prices				
I can understand days of the week and months of the year				
I can understand times and dates				

Level A2	My next goal	*	**	***
I can understand what people say to me in simple everyday conversation when they speak slowly and clearly				
I can understand everyday words and phrases relating to areas of immediate personal relevance (e.g., family, student life, local environment, employment)				
I can understand everyday words and phrases relating to areas of personal interest (e.g., hobbies, social life, holidays, music, TV, films, travel)				
I can grasp the essential elements of clear simple messages and recorded announcements (e.g., on the telephone, at the railway station)				
I can understand simple phrases, questions and information relating to basic personal needs (e.g., shopping, eating out, going to the doctor)				
I can follow simple directions (e.g., how to get from X to Y) by foot or public transport				
I can usually identify the topic of conversation around me when people speak slowly and clearly				
I can follow changes of topic in factual TV news items and form an idea of the main content				
I can identify the main point of TV news items reporting events, accidents, etc., if there is visual support				

# Stanovenie cieľov a kontrolný zoznam sebahodnotenia

Jazyk: \_\_\_\_\_

Zručnosť:  **POČÚVANIE**



Tento kontrolný zoznam zručností **POČÚVANIA** pochádza z ilustratívnych stupníc Spoločného európskeho rámca. Použite ho na (a) stanovenie osobných učebných cieľov a (b) zaznamenávanie svojho pokroku pri dosahovaní týchto cieľov. Rozhodnite sa, aké hodnotiace kritériá chcete použiť na vyplňanie troch stĺpcov vpravo a zapíšte si dátumy kontroly svojho pokroku. Napr.:

Viem to urobiť \* s veľkou pomocou, \*\* s malou pomocou, \*\*\* sám/sama

Viem to urobiť \* s veľkým úsilím, \*\* za normálnych okolností, \*\*\* ľahko v každom kontexte

Hodnotiace kritériá: \* \_\_\_\_\_ \*\* \_\_\_\_\_ \*\*\* \_\_\_\_\_

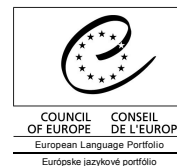
Úroveň A1	Môj ďalší cieľ	*	**	***
Rozumiem základným slovám a frázam o mne a mojej rodine, keď ľudia hovoria pomaly a zrozumiteľne				
Rozumiem jednoduchým inštrukciám, nariadeniam a poznámkam				
Rozumiem pomenovaniu každodenných predmetov v mojom najbližšom okolí				
Rozumiem základným pozdravom a štandardným frázam (napr. prosím, ďakujem)				
Rozumiem jednoduchým otázkam o mne, keď ľudia hovoria pomaly a zrozumiteľne				
Rozumiem číslam a cenám				
Rozumiem názvom dní v týždni a mesiacov v roku				
Rozumiem časovým výrazom a dátumom				

Úroveň A2	Môj ďalší cieľ	*	**	***
Rozumiem, čo mi ľudia hovoria v jednoduchej každodennej konverzácii, keď hovoria pomaly a zrozumiteľne				
Rozumiem bežným slovám a frázam, ktoré sa týkajú oblastí bezprostrednej osobnej dôležitosti (napr. rodina, študentský život, miestne prostredie, práca)				
Rozumiem bežným slovám a frázam, ktoré sa týkajú oblastí osobného záujmu (napr. záľuby, spoločenský život, sviatky, hudba, televízia, filmy, cestovanie)				
Viem pochopiť hlavné časti zrozumiteľných jednoduchých odkazov a nahratých oznámení (napr. v telefóne, na železničnej stanici)				
Rozumiem jednoduchým frázam, otázkam a informáciám, ktoré sa týkajú základných osobných potrieb (napr. nakupovanie, jedenie v reštaurácii, návšteva u lekára)				
Rozumiem jednoduchým inštrukciám (napr. ako sa dostať z X do Y pešo alebo verejnou dopravou)				
Zvyčajne viem identifikovať tému rozhovoru ľudí okolo mňa, keď hovoria pomaly a zrozumiteľne				
Som schopný/á sledovať zmeny témy vo vecných televíznych správach a vystihnúť hlavnú myšlienku				
Viem identifikovať hlavnú tému televíznych správ, ktoré prinášajú reportáže o udalostiach, nehodách atď., ak sú sprevádzané obrazom				

# Goal-setting and Self-assessment Checklist

Language: \_\_\_\_\_

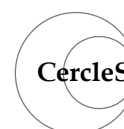
Skill:  LISTENING



Evaluative criteria: \* \_\_\_\_\_ \*\* \_\_\_\_\_ \*\*\* \_\_\_\_\_

<b>Level B1</b>	<b>My next goal</b>	<b>*</b>	<b>**</b>	<b>***</b>
<i>I can follow the gist of everyday conversation when people speak clearly to me in standard dialect</i>				
<i>I can understand straightforward factual information about everyday, study- or work-related topics, identifying both general messages and specific details, provided speech is clearly articulated in a generally familiar accent.</i>				
<i>I can understand the main points of discussions on familiar topics in everyday situations when people speak clearly in standard dialect</i>				
<i>I can follow a lecture or talk within my own academic or professional field, provided the subject matter is familiar and the presentation straightforward and clearly structured</i>				
<i>I can catch the main elements of radio news bulletins and recorded audio material on familiar topics delivered in clear standard speech</i>				
<i>I can follow many TV programmes on topics of personal or cultural interest broadcast in standard dialect</i>				
<i>I can follow many films in which visuals and action carry much of the storyline, when the language is clear and straightforward</i>				
<i>I can follow detailed directions, messages and information (e.g., travel arrangements, recorded weather forecasts, answering-machines)</i>				
<i>I can understand simple technical information, such as operating instructions for everyday equipment.</i>				

<b>Level B2</b>	<b>My next goal</b>	<b>*</b>	<b>**</b>	<b>***</b>
<i>I can understand standard spoken language on both familiar and unfamiliar topics in everyday situations even in a noisy environment</i>				
<i>I can with some effort catch much of what is said around me, but may find it difficult to understand a discussion between several native speakers who do not modify their language in any way</i>				
<i>I can understand announcements and messages on concrete and abstract topics spoken in standard dialect at normal speed</i>				
<i>I can follow extended talks delivered in standard dialect on cultural, intercultural and social issues (e.g., customs, media, lifestyle, EU)</i>				
<i>I can follow complex lines of argument, provided these are clearly signposted and the topic is reasonably familiar</i>				
<i>I can follow the essentials of lectures, talks and reports and other forms of academic or professional presentation in my field</i>				
<i>I can follow most TV news programmes, documentaries, interviews, talk shows and the majority of films in standard dialect</i>				
<i>I can follow most radio programmes and audio material delivered in standard dialect and identify the speaker's mood, tone, etc.</i>				
<i>I am sensitive to expressions of feeling and attitudes (e.g., critical, ironic, supportive, flippant, disapproving)</i>				



# Stanovenie cieľov a kontrolný zoznam sebahodnotenia

Jazyk: \_\_\_\_\_

Zručnosť:  **POČÚVANIE**



Hodnotiace kritériá: \* \_\_\_\_\_ \*\* \_\_\_\_\_ \*\*\* \_\_\_\_\_

<b>Úroveň B1</b>	<b>Môj ďalší cieľ</b>	<b>*</b>	<b>**</b>	<b>***</b>
Rozumiem podstate všednej konverzácie, keď ľudia so mnou hovoria zrozumiteľne a spisovne				
Rozumiem jednoduchým vecným informáciám s každodennými študijnými alebo pracovnými námetmi, pričom identifikujem všeobecné odkazy aj špecifické podrobnosti za predpokladu, že ide o prejav s jasnou výslovnosťou a všeobecne známym prízvukom				
Rozumiem hlavným bodom diskusií na známe témy v každodenných situáciách, keď ľudia hovoria zrozumiteľne a spisovne				
Som schopný/á sledovať prednášku alebo rozhovor v rámci mojej akademickej alebo odbornej oblasti za predpokladu, že tematika je známa a prezentácia jednoduchá a jasne usporiadaná				
Viem zachytiť hlavné body zreteľne a spisovne predneseného prehľadu rozhlasových správ a nahratého audiomateriálu na známe témy				
Som schopný/á sledovať mnohé televízne programy na témy osobného a kultúrneho záujmu, vysielané v spisovnom jazyku				
Rozumiem mnohým filmom, v ktorých obraz a dej veľa napovedia o príbehu, a ktorých jazyk je zrozumiteľný a jednoduchý				
Rozumiem podrobným pokynom, odkazom a informáciám (napr. cestovné plány, nahraté predpovede počasia, odkazovače)				
Rozumiem jednoduchým technickým informáciám, napr. návody na obsluhu bežných zariadení				

<b>Úroveň B2</b>	<b>Môj ďalší cieľ</b>	<b>*</b>	<b>**</b>	<b>***</b>
Rozumiem spisovnému hovorenému jazyku na známe aj neznáme témy v každodenných situáciách, dokonca aj v hlučnom prostredí				
S istým úsilím zachytím veľa z toho, čo sa okolo mňa hovorí. Ale môžem mať isté problémy porozumieť diskusií viacerých rodených hovoriacich, ktorí nijako nemodifikujú svoj jazyk				
Rozumiem oznámeniam a odkazom na konkrétne a abstraktné témy, ktoré sú nahovorené spisovne a v normálnom tempe				
Rozumiem dlhším rozhovorom v spisovnom jazyku o kultúrnych, interkultúrnych a spoločenských problémoch (napr. zvyky, médiá, životný štýl, Európska únia)				
Rozumiem zložitým argumentačným líniami za predpokladu, že sú jasne zreteľné a téma je dosť známa				
Rozumiem základom prednášok, rozhovorov, správ a iných foriem akademickej alebo odbornej prezentácie v mojej oblasti				
Rozumiem väčšine televíznych spravodajských programov, dokumentárnych filmov, interview, talk show a väčšine filmov, v ktorých je použitý spisovný jazyk				
Rozumiem väčšine rozhlasových programov a audiomateriálu v spisovnom jazyku, viem identifikovať náladu a tón hovoriaceho atď.				
Som schopný/á vnímať vyjadrenia pocitov a postojov (napr. kritický, ironický, majúci pochopenie, ľahkomyselný, odmietavý)				



# Goal-setting and Self-assessment Checklist

Language: \_\_\_\_\_

Skill:  LISTENING



Evaluative criteria: \* \_\_\_\_\_ \*\* \_\_\_\_\_ \*\*\* \_\_\_\_\_

<b>Level C1</b>	<b>My next goal</b>	<b>*</b>	<b>**</b>	<b>***</b>
<i>I can follow extended speech even when it is not clearly structured and when relationships are only implied and not signalled explicitly</i>				
<i>I can recognize a wide range of idiomatic expressions and colloquialisms, appreciating register shifts</i>				
<i>I can understand enough to follow extended speech on abstract and complex topics of academic or vocational relevance, though I may need to confirm occasional details, especially if the accent is unfamiliar</i>				
<i>I can easily follow complex interactions between third parties in group discussion and debate, even on abstract and unfamiliar topics</i>				
<i>I can follow most lectures, discussions and debates in my academic or professional field with relative ease</i>				
<i>I can understand complex technical information, such as operating instructions and specifications for familiar products and services</i>				
<i>I can extract specific information from poor quality, audibly distorted public announcements (e.g., in a station, sports stadium, etc.)</i>				
<i>I can understand a wide range of recorded and broadcast audio material, including some non-standard usage, and identify finer points of detail including implicit attitudes and relationships between speakers</i>				
<i>I can follow films employing a considerable degree of slang and idiomatic usage</i>				

<b>Level C2</b>	<b>My next goal</b>	<b>*</b>	<b>**</b>	<b>***</b>
<i>I have no difficulty in understanding any kind of spoken language, whether live or broadcast, delivered at fast native speed</i>				
<i>I can follow specialised lectures and presentations employing a high degree of colloquialism, regional usage or unfamiliar terminology</i>				

# Stanovenie cieľov a kontrolný zoznam sebahodnotenia

Jazyk: \_\_\_\_\_

Zručnosť:  **POČÚVANIE**



Hodnotiace kritériá: \* \_\_\_\_\_ \*\* \_\_\_\_\_ \*\*\* \_\_\_\_\_

<b>Úroveň C1</b>	<b>Môj ďalší cieľ</b>	<b>*</b>	<b>**</b>	<b>***</b>
<i>Rozumiem dlhšiemu prejavu, aj keď nie je jasne usporiadaný a vzťahy sú len naznačené a nie výslovne vyjadrené</i>				
<i>Viem rozpoznať množstvo idiomatických a hovorových výrazov a uvedomiť si posuny jazykového variantu</i>				
<i>Rozumiem dost, aby som mohol/la sledovať dlhší prejav na abstraktné a zložité témy akademickej alebo odbornej závažnosti, hoci si musím občas overiť podrobnosti, zvlášť ak je akcent neznámy</i>				
<i>Ľahko rozumiem zložitej interakcii medzi tretími stranami v skupinovej diskusii a debate, dokonca aj na abstraktné a neznáme témy</i>				
<i>Relatívne ľahko som schopný/á sledovať väčšinu prednášok, diskusií a debát v mojej akademickej alebo odbornej oblasti</i>				
<i>Rozumiem zložitým technickým informáciám, napr. návodom na obsluhu a presným popisom známych produktov a služieb</i>				
<i>Viem získať špecifické informácie z verejných oznámení nízkej kvality, zvukovo skreslených (napr. na stanici, športovom štadióne atď.)</i>				
<i>Rozumiem širokému výberu nahratého a vysielaného audiomateriálu vrátane neštandardného použitia a identifikujem jemnejšie odtienky vrátane nevyslovených postojov a vzťahov medzi rečníkmi</i>				
<i>Rozumiem filmom, v ktorých sa do značnej miery používa slang a idiomatické výrazy</i>				

<b>Úroveň C2</b>	<b>Môj ďalší cieľ</b>	<b>*</b>	<b>**</b>	<b>***</b>
<i>Nemám žiaden problém rozumieť akémukoľvek druhu hovoreného jazyka, či naživo alebo vysielaného, v rýchlom prirodzenom tempe</i>				
<i>Som schopný/á sledovať odborné prednášky a prezentácie, v ktorých sa vo veľkej miere používajú hovorové výrazy, regionálne jazykové prvky alebo neznáma terminológia</i>				

# Goal-setting and Self-assessment Checklist



Language: \_\_\_\_\_

Skill:  **READING**

This is a checklist of **READING** skills drawn from the illustrative scales in the Common European Framework. Use this checklist (a) to set personal learning goals and (b) to record your progress in achieving these goals. Decide what evaluative criteria you want to use in the three righthand columns, and enter dates to record your progress. For example:

I can do this \*with a lot of help, \*\*with a little help, \*\*\* on my own

I can do this \*with a lot of effort, \*\*under normal circumstances, \*\*\*easily in any context

Evaluative criteria: \* \_\_\_\_\_ \*\* \_\_\_\_\_ \*\*\* \_\_\_\_\_

<b>Level A1</b>	<b>My next goal</b>	<b>*</b>	<b>**</b>	<b>***</b>
I can pick out familiar names, words and phrases in very short simple texts				
I can understand words and phrases on simple everyday signs and notices (e.g., exit, no smoking, danger, days of the week, times)				
I can understand simple forms well enough to give basic personal details (e.g., name, address, date of birth)				
I can understand simple written messages and comments relating to my studies (e.g., "well done", "revise")				
I can understand short simple messages on greeting cards and postcards (e.g., holiday greetings, birthday greetings)				
I can get an idea of the content of simple informational material if there is pictorial support (e.g., posters, catalogues, advertisements)				
I can follow short simple written directions (e.g., to go from X to Y)				

<b>Level A2</b>	<b>My next goal</b>	<b>*</b>	<b>**</b>	<b>***</b>
I can understand short simple messages and texts containing basic everyday vocabulary relating to areas of personal relevance or interest				
I can understand everyday signs and public notices (e.g., on the street, in shops, hotels, railway stations)				
I can find specific predictable information in simple everyday material such as advertisements, timetables, menus, directories, brochures				
I can understand instructions when expressed in simple language (e.g., how to use a public telephone)				
I can understand regulations when expressed in simple language (e.g., safety, attendance at lectures)				
I can understand short simple personal letters giving or requesting information about everyday life or offering an invitation				
I can identify key information in short newspaper/magazine reports recounting stories or events				
I can understand basic information in routine letters and messages (e.g., hotel reservations, personal telephone messages)				

# Stanovenie cieľov a kontrolný zoznam sebahodnotenia

Jazyk: \_\_\_\_\_

Zručnosť:  **ČÍTANIE**



Tento kontrolný zoznam zručností **ČÍTANIA** pochádza z ilustratívnych stupníc Spoločného európskeho rámca. Použite ho na (a) stanovenie osobných učebných cieľov a (b) zaznamenávanie svojho pokroku pri dosahovaní týchto cieľov. Rozhodnite sa, aké hodnotiace kritériá chcete použiť na vyplňanie troch stĺpcov vpravo a zapíšte si dátumy kontroly svojho pokroku. Napr.:

Viem to urobiť \* s veľkou pomocou, \*\* s malou pomocou, \*\*\* sám/sama

Viem to urobiť \* s veľkým úsilím, \*\* za normálnych okolností, \*\*\* ľahko v každom kontexte

Hodnotiace kritériá: \* \_\_\_\_\_ \*\* \_\_\_\_\_ \*\*\* \_\_\_\_\_

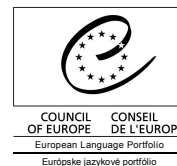
<b>Úroveň A1</b>	<b>Môj ďalší cieľ</b>	<b>*</b>	<b>**</b>	<b>***</b>
Viem rozoznať známe názvy, slová a frázy vo veľmi krátkych jednoduchých textoch				
Rozumiem slovám a frázam na jednoduchých bežných tabuliach a oznámeniach (napr. východ, zákaz fajčenia, nebezpečenstvo, dni v týždni, časové údaje)				
Rozumiem jednoduchým formulárom dosť dobre nato, aby som uviedol/la základné osobné údaje (napr. meno, adresu, dátum narodenia)				
Rozumiem jednoduchým písomným odkazom a poznámkam, ktoré sa týkajú môjho štúdia (napr. „dobře vypracovaný“, „prepacovať“)				
Rozumiem krátkym jednoduchým odkazom na pozdravoch a pohľadniciach (napr. pranie k sviatku, blahoprianie k narodeninám)				
Som schopný/á pochopiť ideu obsahu jednoduchého informačného materiálu, ak je ilustrovaný (napr. plagáty, katalógy, reklamy)				
Rozumiem krátkym jednoduchým písomným pokynom (napr. ísť z X do Y)				

<b>Úroveň A2</b>	<b>Môj ďalší cieľ</b>	<b>*</b>	<b>**</b>	<b>***</b>
Rozumiem krátkym jednoduchým odkazom a textom, ktoré obsahujú základnú každodennú slovnú zásobu týkajúcu sa oblastí osobného významu alebo záujmu				
Rozumiem bežným značkám a verejným upozorneniam (napr. na ulici, v obchodoch, hoteloch a na železničných staniciach)				
Viem nájsť špecifické predvídateľné informácie v jednoduchom bežnom materiáli (napr. v reklamách, cestovných poriadkoch, menu, adresároch a brožúrach)				
Rozumiem pokynom, keď sú vyjadrené jednoduchým jazykom (napr. ako použiť verejný telefón)				
Rozumiem predpisom, keď sú vyjadrené jednoduchým jazykom (napr. bezpečnostné predpisy, účasť na prednáškach)				
Rozumiem krátkym jednoduchým osobným listom, v ktorých sú uvedené informácie o každodennom živote alebo sa o ne žiada alebo obsahujú pozvanie				
Viem identifikovať kľúčové informácie v krátkych novinových/časopiseckých správach, v ktorých sú podrobne opísané príbehy alebo udalosti				
Rozumiem základným informáciám v bežných listoch a odkazoch (napr. hotelové rezervácie, osobné telefonické odkazy)				

# Goal-setting and Self-assessment Checklist

Language: \_\_\_\_\_

Skill:  **READING**



Evaluative criteria: \* \_\_\_\_\_ \*\* \_\_\_\_\_ \*\*\* \_\_\_\_\_

<b>Level B1</b>	<b>My next goal</b>	<b>*</b>	<b>**</b>	<b>***</b>
<i>I can read straightforward factual texts on subjects related to my field of interest with a reasonable level of understanding</i>				
<i>I can recognize significant points in straightforward newspaper articles on familiar subjects</i>				
<i>I can identify the main conclusions in clearly signalled argumentative texts related to my academic or professional field</i>				
<i>I can understand the description of events, feelings and wishes in personal letters and e-mails well enough to correspond with a pen friend</i>				
<i>I can find and understand relevant information in everyday material, such as standard letters, brochures and short official documents</i>				
<i>I can understand clearly written straightforward instructions (e.g., for using a piece of equipment, for answering questions in an exam)</i>				
<i>I can scan longer texts in order to locate desired information, and gather information from different parts of a text, or from different texts in order to fulfil a specific task</i>				
<i>I can follow the plot of clearly structured narratives and modern literary texts</i>				

<b>Level B2</b>	<b>My next goal</b>	<b>*</b>	<b>**</b>	<b>***</b>
<i>I can quickly scan through long and complex texts on a variety of topics in my field to locate relevant details</i>				
<i>I can read correspondence relating to my field of interest and readily grasp the essential meaning</i>				
<i>I can obtain information, ideas and opinions from highly specialized sources within my academic or professional field</i>				
<i>I can understand articles on specialized topics using a dictionary and other appropriate reference resources</i>				
<i>I can quickly identify the content and relevance of news items, articles and reports on a wide range of professional topics, deciding whether closer study is worthwhile</i>				
<i>I can understand articles and reports concerned with contemporary problems in which the writers adopt particular stances or viewpoints</i>				
<i>I can understand lengthy complex instructions in my field, including details on conditions or warnings, provided I can reread difficult sections</i>				
<i>I can readily appreciate most narratives and modern literary texts (e.g., novels, short stories, poems, plays)</i>				

# Stanovenie cieľov a kontrolný zoznam sebahodnotenia

Jazyk: \_\_\_\_\_

Zručnosť: : 

ČÍTANIE



Hodnotiace kritériá: \* \_\_\_\_\_ \*\* \_\_\_\_\_ \*\*\* \_\_\_\_\_

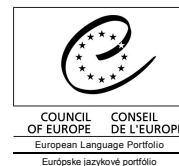
Úroveň B1	Môj ďalší cieľ	*	**	***
S primeranou mierou porozumenia dokážem čítať jednoduché vecné texty na témy, ktoré sa týkajú oblasti môjho záujmu				
Viem rozpoznať významné body v jednoduchých novinových článkoch na známe témy				
Dokážem identifikovať hlavné úsudky v jasne naznačených polemizujúcich textoch, ktoré súvisia s mojou akademickou alebo odbornou oblasťou				
Rozumiem opisu udalostí, pocitov a želaní v osobných listoch a e-mailoch natoľko, aby som si mohol/la písať s priateľom				
Viem nájsť závažné informácie v bežnom materiáli, napr. štandardné listy, brožúry a krátke oficiálne dokumenty, a rozumiem im				
Rozumiem zrozumiteľne napísaným jednoduchým pokynom (napr. na používanie zariadenia, na riešenie otázok na skúške)				
Dokážem rýchlo prečítať dlhšie texty, aby som našiel/la potrebné informácie; viem zhromaždiť informácie z rôznych častí textu alebo z rôznych textov, aby som splnil/la špecifickú úlohu				
Dokážem sledovať dej jasne štruktúrovaných príbehov a moderných literárnych textov				

Úroveň B2	Môj ďalší cieľ	*	**	***
Dokážem rýchlo prečítať dlhé a zložité texty na rôzne témy v mojej oblasti, aby som našiel/la závažné podrobnosti				
Dokážem čítať korešpondenciu súvisiacu s mojou oblasťou záujmu a ľahko pochopiť základný význam				
Viem získať informácie, myšlienky a názory z vysoko odborných zdrojov v rámci mojej akademickej alebo odbornej oblasti				
S použitím slovníka a iných vhodných príručných zdrojov rozumiem článkom na odborné témy				
Dokážem rýchlo identifikovať obsah a závažnosť novinových článkov, správ a reportáží na rôzne odborné témy a viem rozhodnúť, či sa podrobnejšie štúdium vyplatí				
Rozumiem článkom a správam týkajúcich sa súčasných problémov, v ktorých autori zastávajú určité postoje alebo názory				
Rozumiem dlhým zložitým pokynom v mojom odbore vrátane podrobností o podmienkach alebo upozornení, a to za predpokladu, že si môžem znovu prečítať náročné časti				
Ľahko chápem väčšinu príbehov a moderných literárnych textov (napr. romány, poviedky, básne, divadelné hry)				

# Goal-setting and Self-assessment Checklist

Language: \_\_\_\_\_

Skill:  **READING**



Evaluative criteria: \* \_\_\_\_\_ \*\* \_\_\_\_\_ \*\*\* \_\_\_\_\_

<b>Level C1</b>	<b>My next goal</b>	<b>*</b>	<b>**</b>	<b>***</b>
<i>I can understand in detail highly specialized texts in my own academic or professional field, such as research reports and abstracts</i>				
<i>I can understand any correspondence given the occasional use of a dictionary</i>				
<i>I can read contemporary literary texts with no difficulty and with appreciation of implicit meanings and ideas</i>				
<i>I can appreciate the relevant socio-historical or political context of most literary works</i>				
<i>I can understand detailed and complex instructions for a new machine or procedure, whether or not the instructions relate to my own area of speciality, provided I can reread difficult sections</i>				

<b>Level C2</b>	<b>My next goal</b>	<b>*</b>	<b>**</b>	<b>***</b>
<i>I can understand a wide range of long and complex texts, appreciating subtle distinctions of style and implicit as well as explicit meaning</i>				
<i>I can understand and interpret critically virtually all forms of the written language including abstract, structurally complex, or highly colloquial literary and non-literary writings</i>				
<i>I can make effective use of complex, technical or highly specialized texts to meet my academic or professional purposes</i>				
<i>I can critically appraise classical as well as contemporary literary texts in different genres</i>				
<i>I can appreciate the finer subtleties of meaning, rhetorical effect and stylistic language use in critical or satirical forms of discourse</i>				
<i>I can understand complex factual documents such as technical manuals and legal contracts</i>				

# Stanovenie cieľov a kontrolný zoznam sebahodnotenia

Jazyk: \_\_\_\_\_

Zručnosť: : 

ČÍTANIE



Hodnotiace kritériá: \* \_\_\_\_\_ \*\* \_\_\_\_\_ \*\*\* \_\_\_\_\_

Úroveň C1	Môj ďalší cieľ	*	**	***
<i>Podrobne rozumiem vysoko odborným textom v mojej akademickej alebo odbornej oblasti, napr. výskumné správy a abstrakty</i>				
<i>S občasným použitím slovníka rozumiem akejkoľvek korešpondencii</i>				
<i>Lahko čítam súčasné literárne texty a chápem nevyjadrené významy a myšlienky</i>				
<i>Dokážem pochopiť dôležitý spoločensko-historický a politický kontext väčšiny literárnych diel</i>				
<i>Rozumiem podrobným a zložitým inštrukciám pre nový stroj alebo postup, či sa týkajú oblasti môjho odboru alebo nie, a to za predpokladu, že si môžem znovu prečítať náročné časti</i>				

Úroveň C2	Môj ďalší cieľ	*	**	***
<i>Rozumiem širokej škále dlhých a zložitých textov, uvedomujem si jemné rozdiely v štýle a skrytý, ako aj jednoznačný význam</i>				
<i>Rozumiem a viem kriticky vysvetliť takmer všetky formy písaného jazyka vrátane abstraktných, štruktúrne zložitých alebo veľmi hovorových literárnych i neliterárnych písomných prác</i>				
<i>Dokážem efektívne využiť zložené technické alebo vysoko odborné texty na moje akademické alebo odborné účely</i>				
<i>Viem kriticky ohodnotiť klasické aj súčasné literárne texty rôznych žánrov</i>				
<i>Dokážem pochopiť jemnejšie významové odtienky, použitie rétorických a štylistických prvkov v kritických alebo satirických formách prejavu</i>				
<i>Rozumiem zložitým vecným dokumentom, napr. technickým manuálom a zákonným zmluvám</i>				

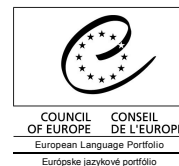


# Goal-setting and Self-assessment Checklist

Language: \_\_\_\_\_



Skill: **SPOKEN INTERACTION**



This is a checklist of **SPOKEN INTERACTION** skills drawn from the illustrative scales in the Common European Framework. Use this checklist (a) to set personal learning goals and (b) to record your progress in achieving these goals. Decide what evaluative criteria you want to use in the three righthand columns, and enter dates to record your progress. For example:

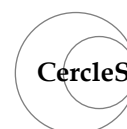
I can do this \*with a lot of help, \*\*with a little help, \*\*\* on my own

I can do this \*with a lot of effort, \*\*under normal circumstances, \*\*\*easily in any context

Evaluative criteria: \* \_\_\_\_\_ \*\* \_\_\_\_\_ \*\*\* \_\_\_\_\_

<b>Level A1</b>	<b>My next goal</b>	<b>*</b>	<b>**</b>	<b>***</b>
I can say basic greetings and phrases (e.g., please, thank you), ask how someone is and say how I am				
I can say who I am, ask someone's name and introduce someone				
I can say I don't understand, ask people to repeat what they say or speak more slowly, attract attention and ask for help				
I can ask how to say something in the language or what a word means				
I can ask and answer simple direct questions on very familiar topics (e.g., family, student life) with help from the person I am talking to				
I can ask people for things and give people things				
I can handle numbers, quantities, cost and time				
I can make simple purchases, using pointing and gestures to support what I say				
I can reply in an interview to simple direct questions about personal details if these are spoken very slowly and clearly in standard dialect				

<b>Level A2</b>	<b>My next goal</b>	<b>*</b>	<b>**</b>	<b>***</b>
I can handle short social exchanges and make myself understood if people help me				
I can participate in short conversations in routine contexts on topics of interest				
I can make and respond to invitations, suggestions, apologies and requests for permission				
I can say what I like or dislike, agree or disagree with people, and make comparisons				
I can express what I feel in simple terms, and express thanks				
I can discuss what to do, where to go, make arrangements to meet (e.g., in the evening, at the weekend)				
I can ask and answer simple questions about familiar topics (e.g., weather, hobbies, social life, music, sport)				
I can ask and answer simple questions about things that have happened (e.g., yesterday, last week, last year)				
I can handle simple telephone calls (e.g., say who is calling, ask to speak to someone, give my number, take a simple message)				
I can make simple transactions (e.g., in shops, post offices, railway stations) and order something to eat or drink				
I can get simple practical information (e.g., asking for directions, booking accommodation, going to the doctor)				



# Stanovenie cieľov a kontrolný zoznam sebahodnotenia

Jazyk: \_\_\_\_\_



**Zručnosť: INTERAKTÍVNY  
ÚSTNY PREJAV**



Tento kontrolný zoznam zručností **INTERAKTÍVNEHO ÚSTNEHO PREJAVU** pochádza z ilustratívnych stupní Spoločného európskeho rámca. Použite ho na (a) stanovenie osobných učebných cieľov a (b) zaznamenávanie svojho pokroku pri dosahovaní týchto cieľov. Rozhodnite sa, aké hodnotiace kritériá chcete použiť na vyplňanie troch stĺpcov vpravo a zapíšte si dátumy kontroly svojho pokroku. Napr.:

Viem to urobiť \* s veľkou pomocou, \*\* s malou pomocou, \*\*\* sám/sama

Viem to urobiť \* s veľkým úsilím, \*\* za normálnych okolností, \*\*\* ľahko v každom kontexte

Hodnotiace kritériá: \* \_\_\_\_\_ \*\* \_\_\_\_\_ \*\*\* \_\_\_\_\_

<b>Úroveň A1</b>	<b>Môj ďalší cieľ</b>	<b>*</b>	<b>**</b>	<b>***</b>
Viem povedať základné pozdravy a frázy (napr. prosím, ďakujem), spýtať sa, ako sa niekto má, a povedať, ako sa mám ja				
Viem povedať, kto som, spýtať sa na niečie meno a predstaviť sa				
Viem povedať, že nerozumiem, požiadať druhých, aby zopakovali, čo povedali alebo požiadať ich, aby hovorili pomalšie, viem pritiahnúť pozornosť a požiadať o pomoc				
Viem sa spýtať, ako povedať niečo v danom jazyku, alebo čo dané slovo znamená				
Viem sa pýtať a odpovedať na jednoduché priame otázky na veľmi známe témy (napr. rodina, študentský život) za pomoci človeka, s ktorým hovorím				
Viem ľudí požiadať o veci a dať ľuďom veci				
Viem si poradiť s číslami, množstvami, cenami a časovými údajmi				
Viem urobiť jednoduché nákupy, pričom si pomáhám ukazovaním a gestikulovaním				
V rozhovore viem odpovedať na jednoduché priame otázky o mojich osobných údajoch, ak sa hovorí veľmi pomaly a zrozumiteľne spisovne				

<b>Úroveň A2</b>	<b>Môj ďalší cieľ</b>	<b>*</b>	<b>**</b>	<b>***</b>
Viem zvládnuť krátke spoločenské rozhovory a dorozumiem sa, ak mi druhí pomôžu				
Dokážem sa zapojiť do krátkych konverzácií v bežných kontextoch na témy záujmu				
Viem pozvať, navrhnúť, ospravedlniť sa a požiadať o povolenie, ale aj odpovedať na pozvania, návrhy, ospravedlnenia a žiadosti o povolenie				
Viem povedať, čo mám a nemám rád/a, že súhlasím alebo nesúhlasím s ostatnými; viem porovnávať				
Viem jednoducho vyjadriť, čo cítim; viem vyjadriť poďakovanie				
Viem diskutovať o tom, čo robiť, kde ísť, naplánovať stretnutie (napr. večer, cez víkend)				
Viem sa pýtať a odpovedať na jednoduché otázky na známe témy (napr. počasie, záľuby, spoločenský život, hudba, šport)				
Viem sa pýtať a odpovedať na jednoduché otázky o veciach, ktoré sa stali (napr. včera, minulý týždeň, minulý rok)				
Dokážem zvládnuť jednoduché telefonické rozhovory (napr. povedať, kto volá, požiadať o hovor s niekým, dať svoje telefónne číslo, prevziať jednoduchý odkaz)				
Dokážem zvládnuť jednoduché úkony (napr. v obchode, na pošte, na železničnej stanici) a objednať si niečo na jedenie a pitie				
Viem získať jednoduché praktické informácie (napr. spýtať sa na cestu, objednať si ubytovanie, navštíviť lekára)				

# Goal-setting and Self-assessment Checklist

Language: \_\_\_\_\_



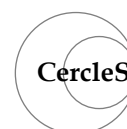
Skill: **SPOKEN INTERACTION**



Evaluative criteria: \* \_\_\_\_\_ \*\* \_\_\_\_\_ \*\*\* \_\_\_\_\_

<b>Level B1</b>	<b>My next goal</b>	<b>*</b>	<b>**</b>	<b>***</b>
<i>I can readily handle conversations on most topics that are familiar or of personal interest, with generally appropriate use of register</i>				
<i>I can sustain an extended conversation or discussion but may sometimes need a little help in communicating my thoughts</i>				
<i>I can take part in routine formal discussion on familiar subjects in my academic or professional field if it is conducted in clearly articulated speech in standard dialect</i>				
<i>I can exchange, check and confirm factual information on familiar routine and non-routine matters within my field with some confidence</i>				
<i>I can express and respond to feelings and attitudes (e.g., surprise, happiness, sadness, interest, uncertainty, indifference)</i>				
<i>I can agree and disagree politely, exchange personal opinions, negotiate decisions and ideas</i>				
<i>I can express my thoughts about abstract or cultural topics such as music or films, and give brief comments on the views of others</i>				
<i>I can explain why something is a problem, discuss what to do next, compare and contrast alternatives</i>				
<i>I can obtain detailed information, messages, instructions and explanations, and can ask for and follow detailed directions</i>				
<i>I can handle most practical tasks in everyday situations (e.g., making telephone enquiries, asking for a refund, negotiating purchase)</i>				
<i>I can provide concrete information required in an interview/consultation (e.g., describe symptoms to a doctor), but with limited precision</i>				
<i>I can take some initiatives in an interview/consultation (e.g., bring up a new subject) but am very dependent on the interviewer to provide support</i>				
<i>I can use a prepared questionnaire to carry out a structured interview, with some spontaneous follow-up questions</i>				

<b>Level B2</b>	<b>My next goal</b>	<b>*</b>	<b>**</b>	<b>***</b>
<i>I can participate fully in conversations on general topics with a degree of fluency and naturalness, and appropriate use of register</i>				
<i>I can participate effectively in extended discussions and debates on subjects of personal, academic or professional interest, marking clearly the relationship between ideas</i>				
<i>I can account for and sustain my opinion in discussion by providing relevant explanations, arguments and comments</i>				
<i>I can express, negotiate and respond sensitively to feelings, attitudes, opinions, tone, viewpoints</i>				
<i>I can exchange detailed factual information on matters within my academic or professional field</i>				
<i>I can help along the progress of a project by inviting others to join in, express their opinions, etc.</i>				
<i>I can cope linguistically with potentially complex problems in routine situations (e.g., complaining about goods and services)</i>				
<i>I can cope adequately with emergencies (e.g., summon medical assistance, telephone the police or breakdown service)</i>				
<i>I can handle personal interviews with ease, taking initiatives and expanding ideas with little help or prodding from an interviewer</i>				
<i>I can carry out an effective, fluent interview, departing spontaneously from prepared questions, following up and probing interesting replies</i>				



# Stanovenie cieľov a kontrolný zoznam sebahodnotenia

Jazyk: \_\_\_\_\_

Zručnosť: 

**INTERAKTÍVNY  
ÚSTNY PREJAV**



Hodnotiace kritériá: \* \_\_\_\_\_ \*\* \_\_\_\_\_ \*\*\* \_\_\_\_\_

Úroveň B1	Môj ďalší cieľ	*	**	***
Lahko viem zvládnuť konverzáciu na väčšinu známych tém i tém osobného záujmu, a to so zvyčajne primeraným použitím jazykového variantu				
Viem zotrvať v dlhšej konverzácii alebo diskusii, ale niekedy potrebujem trochu pomoci pri vyjadrovaní svojich myšlienok				
Dokážem sa zúčastniť na bežnej formálnej diskusii na známe témy v mojej akademickej alebo odbornej oblasti, ak je vedená v zreteľne artikulovanom spisovnom jazyku				
Dost' sebaisto si dokážem vymeniť, skontrolovať a potvrdiť vecné informácie o známych bežných i nie bežných záležitostiach v rámci môjho odboru				
Viem vyjadriť pocity a postoje (napr. prekvapenie, šťastie, smútok, záujem, neistotu, ľahostajnosť) a reagovať na ne				
Viem zdvorilo súhlasiť a nesúhlasiť, vymeniť si osobné názory, predebatovať rozhodnutia a názory				
Viem vyjadriť svoje názory na abstraktné alebo kultúrne témy, napr. hudba alebo filmy, a stručne komentovať názory iných				
Viem vysvetliť, prečo je niečo problémom, diskutovať o tom, čo robiť ďalej, viem porovnať a dať do kontrastu alternatívy				
Viem získať dôležité informácie, odkazy, pokyny a vysvetlenia, viem požiadať o dôležité inštrukcie a dodržiavať ich				
Viem zvládnuť väčšinu praktických úloh v každodenných situáciách (napr. telefonicky sa o niečom informovať, požiadať o vrátenie peňazí, dohodnúť kúpu)				
Viem poskytnúť konkrétne informácie v rozhovore/konzultácii (napr. opísať symptómy u lekára), ale s obmedzenou presnosťou				
Dokážem prevziať iniciatívu v rozhovore/konzultácii (napr. nadhodiť novú tému), ale som veľmi závislý/á od podpory partnera v rozhovore				
Viem použiť pripravený dotazník na uskutočnenie riadeného rozhovoru s istými nadväznými spontánnymi otázkami				

Úroveň B2	Môj ďalší cieľ	*	**	***
Dokážem sa plne zúčastniť na konverzácii na všeobecné témy, a to s istou mierou plynulosti a prirodzenosti a primeraným použitím jazykového variantu				
Viem sa efektívne zapojiť do dlhších diskusií a debát na témy osobného, akademickeho alebo odborného záujmu, pričom jasne naznačujem vzťah medzi myšlienkami				
Viem vysvetliť svoj názor a zotrvať na ňom v diskusii tak, že poskytnem relevantné výklady, argumenty a poznámky				
Viem citlivo vyjadriť a prediskutovať pocity, postoje, názory, tón, hľadiská a reagovať na ne				
Viem si vymeniť podrobné vecné informácie o záležitostiach v rámci mojej akademickej alebo odbornej oblasti				
Viem pomôcť v napredovaní projektu prizvaním ostatných, aby sa pripojili, vyjadrili svoje názory atď.				
Jazykovo si viem poradiť s potenciálne zložitými problémami v bežných situáciách (napr. sťažovanie sa na tovary a služby)				
Adekvátne viem zvládnuť mimoriadne situácie (napr. privolanie lekárskej pomoci, zavolanie polície alebo pohotovostného havarijného auta)				
Lahko zvládam osobné rozhovory, preberám iniciatívu a rozvádzam myšlienky s malou pomocou alebo pohnútkou od partnera v rozhovore				
Viem uskutočniť efektívny plynulý rozhovor, pričom spontánne odbočujem od pripravených otázok, pokračujem a skúmam zaujímavé odpovede				

# Goal-setting and Self-assessment Checklist

Language: \_\_\_\_\_



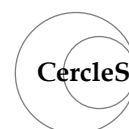
Skill: **SPOKEN INTERACTION**



Evaluative criteria: \* \_\_\_\_\_ \*\* \_\_\_\_\_ \*\*\* \_\_\_\_\_

<b>Level C1</b>	<b>My next goal</b>	<b>*</b>	<b>**</b>	<b>***</b>
<i>I can express myself fluently, accurately and spontaneously on a wide range of general, academic or professional topics</i>				
<i>I can use language flexibly and effectively for social purposes, including emotional, allusive and joking usage</i>				
<i>I can participate effectively in extended debates on abstract and complex topics of a specialist nature in my academic or professional field</i>				
<i>I can easily follow and contribute to complex interactions between third parties in group discussion even on abstract or less familiar topics</i>				
<i>I can argue a formal position convincingly, responding to questions and comments and answering complex lines of counter argument fluently, spontaneously and appropriately</i>				
<i>I can participate fully in an interview, as either interviewer or interviewee, fluently expanding and developing the point under discussion, and handling interjections well</i>				

<b>Level C2</b>	<b>My next goal</b>	<b>*</b>	<b>**</b>	<b>***</b>
<i>I can understand any native speaker interlocutor, given an opportunity to adjust to a non-standard accent or dialect</i>				
<i>I can converse comfortably and appropriately, unhampered by any linguistic limitations in conducting a full social and personal life</i>				
<i>I can hold my own in formal discussion of complex and specialist issues in my field, putting forward and sustaining an articulate and persuasive argument, at no disadvantage to native speakers</i>				
<i>I can keep up my side of the dialogue as interviewer or interviewee with complete confidence and fluency, structuring the talk and interacting authoritatively at no disadvantage to a native speaker</i>				



# Stanovenie cieľov a kontrolný zoznam sebahodnotenia

Jazyk: \_\_\_\_\_



**INTERAKTÍVNY ÚSTNY PREJAV**



Hodnotiace kritériá: \* \_\_\_\_\_ \*\* \_\_\_\_\_ \*\*\* \_\_\_\_\_

<b>Úroveň C1</b>	<b>Môj ďalší cieľ</b>	<b>*</b>	<b>**</b>	<b>***</b>
<i>Viem sa vyjadrovať plynulo, presne a spontánne na širokú škálu všeobecných, akademických alebo odborných tém</i>				
<i>Viem flexibilne a efektívne používať jazyk na spoločenské účely vrátane emocionálneho, náznakového a žartovného použitia</i>				
<i>Dokážem sa efektívne zapojiť do dlhších debát na abstraktné a zložité témy odborného charakteru v mojej akademickej alebo odbornej oblasti</i>				
<i>Ľahko viem sledovať zložité interakcie medzi tretími stranami v skupinovej diskusii a prispieť do nich, dokonca na abstraktné a menej známe témy</i>				
<i>Dokážem presvedčivo obhájiť formálne stanovisko, reagovať na otázky a poznámky a plynulo, spontánne a primerane odpovedať na zložité protiargumenty</i>				
<i>Dokážem sa plne zapojiť do rozhovoru otázkami i odpoveďami, pričom viem plynulo rozširovať a rozvíjať tému diskusie a dobre zvládnuť námietky</i>				

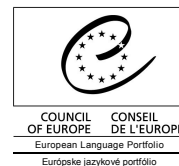
<b>Úroveň C2</b>	<b>Môj ďalší cieľ</b>	<b>*</b>	<b>**</b>	<b>***</b>
<i>V komunikácii rozumiem každému partnerovi, ktorý hovorí daným jazykom od narodenia, ak dostanem príležitosť zvyknúť si na neštandardný prízvuk alebo dialekt</i>				
<i>Viem konverzovať ľahko a primerane, nezaťažený/á žiadnymi jazykovými obmedzeniami pri vedení riadneho spoločenského a osobného života</i>				
<i>Dokážem obstáť vo formálnej diskusii o zložitých a odborných otázkach v mojom odbore, viem predložiť zrozumiteľný a presvedčivý argument a trvať na ňom rovnako ako tí, čo hovoria daným jazykom ako jazykom rodným</i>				
<i>Dokážem zotrvať v dialógu, pýtať sa a odpovedať, a to s úplnou istotou a plynulosťou; viem organizovať rozhovor a pôsobiť autoritatívne, rovnako ako ten, kto hovorí daným jazykom ako jazykom rodným</i>				

# Goal-setting and Self-assessment Checklist

Language: \_\_\_\_\_



Skill: **SPOKEN PRODUCTION**



This is a checklist of **SPOKEN PRODUCTION** skills drawn from the illustrative scales in the Common European Framework. Use this checklist (a) to set personal learning goals and (b) to record your progress in achieving these goals. Decide what evaluative criteria you want to use in the three righthand columns, and enter dates to record your progress. For example:

I can do this \*with a lot of help, \*\*with a little help, \*\*\* on my own

I can do this \*with a lot of effort, \*\*under normal circumstances, \*\*\*easily in any context

Evaluative criteria: \* \_\_\_\_\_ \*\* \_\_\_\_\_ \*\*\* \_\_\_\_\_

<b>Level A1</b>	<b>My next goal</b>	<b>*</b>	<b>**</b>	<b>***</b>
I can give basic personal information about myself (e.g., age, address, family, subjects of study)				
I can use simple words and phrases to describe where I live				
I can use simple words and phrases to describe people I know				
I can read a very short rehearsed statement (e.g., to introduce a speaker, propose a toast)				

<b>Level A2</b>	<b>My next goal</b>	<b>*</b>	<b>**</b>	<b>***</b>
I can describe myself, my family and other people I know				
I can describe my home and where I live				
I can say what I usually do at home, at university, in my free time				
I can describe my educational background and subjects of study				
I can describe plans, arrangements and alternatives				
I can give short simple descriptions of events or tell a simple story				
I can describe past activities and personal experiences (e.g., what I did at the weekend)				
I can explain what I like and don't like about something				
I can give simple descriptions of things and make comparisons				
I can deliver very short rehearsed announcements of predictable learnt content				
I can give a short rehearsed presentation on a familiar subject in my academic or professional field				

# Stanovenie cieľov a kontrolný zoznam sebahodnotenia

Jazyk: \_\_\_\_\_



Zručnosť: **SAMOSTATNÝ ÚSTNY PREJAV**



Tento kontrolný zoznam zručností **SAMOSTATNÉHO ÚSTNEHO PREJAVU** pochádza z ilustratívnych stupníc Spoločného európskeho rámca. Použite ho na (a) stanovenie osobných učebných cieľov a (b) zaznamenávanie svojho pokroku pri dosahovaní týchto cieľov. Rozhodnite sa, aké hodnotiace kritériá chcete použiť na vyplňanie troch stĺpcov vpravo a zapíšte si dátumy kontroly svojho pokroku. Napr.:

Viem to urobiť \* s veľkou pomocou, \*\* s malou pomocou, \*\*\* sám/sama

Viem to urobiť \* s veľkým úsilím, \*\* za normálnych okolností, \*\*\* ľahko v každom kontexte

Hodnotiace kritériá: \* \_\_\_\_\_ \*\* \_\_\_\_\_ \*\*\* \_\_\_\_\_

Úroveň A1	Môj ďalší cieľ	*	**	***
Viem podať základné osobné informácie o sebe (napr. vek, adresu, rodinu, predmety štúdia)				
Viem použiť jednoduché slová a frázy pri opísaní miesta, kde bývam				
Viem použiť jednoduché slová a frázy pri opísaní ľudí, ktorých poznám				
Viem povedať veľmi krátky nacvičený prejav (napr. uviesť rečníka, predniesť prípitok)				

Úroveň A2	Môj ďalší cieľ	*	**	***
Viem opísať seba, svoju rodinu a iných ľudí, ktorých poznám				
Viem opísať svoj domov a miesto, kde bývam				
Viem povedať, čo zvyčajne robím doma, na univerzite, v mojom voľnom čase				
Viem opísať moje vzdelávacie prostredie a študijné predmety				
Viem opísať plány, prípravy a alternatívy				
Viem podať krátke jednoduché opisy udalostí alebo porozprávať jednoduchý príbeh				
Viem opísať minulé aktivity a osobné skúsenosti (napr. čo som robil/a cez víkend)				
Viem vysvetliť, čo na niečom mám a nemám rád/a				
Viem podať jednoduché opisy vecí a porovnať ich				
Viem predniesť veľmi krátke nacvičené oznámenia s predvídateľným naučeným obsahom				
Viem predniesť krátku nacvičenú prezentáciu na mne známu tému v mojej akademickej alebo odbornej oblasti				

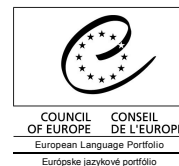


# Goal-setting and Self-assessment Checklist

Language: \_\_\_\_\_



Skill: **SPOKEN PRODUCTION**



Evaluative criteria: \* \_\_\_\_\_ \*\* \_\_\_\_\_ \*\*\* \_\_\_\_\_

<b>Level B1</b>	<b>My next goal</b>	<b>*</b>	<b>**</b>	<b>***</b>
<i>I can give a reasonably fluent description of a subject within my academic or professional field, presenting it as a linear sequence of points</i>				
<i>I can narrate a story or relate the plot of a film or book</i>				
<i>I can describe personal experiences, reactions, dreams, hopes, ambitions, real, imagined or unexpected events</i>				
<i>I can briefly give reasons and explanations for opinions, plans and actions</i>				
<i>I can develop an argument well enough to be followed without difficulty most of the time</i>				
<i>I can give a simple summary of short written texts</i>				
<i>I can give detailed accounts of problems and incidents (e.g., reporting a theft, traffic accident)</i>				
<i>I can deliver short rehearsed announcements and statements on everyday matters within my field</i>				
<i>I can give a short and straightforward prepared presentation on a chosen topic in my academic or professional field in a reasonably clear and precise manner</i>				

<b>Level B2</b>	<b>My next goal</b>	<b>*</b>	<b>**</b>	<b>***</b>
<i>I can give clear detailed descriptions on a wide range of subjects relating to my field, expanding and supporting ideas with subsidiary points and relevant examples</i>				
<i>I can explain a viewpoint on a topical issue, giving the advantages and disadvantages of various options</i>				
<i>I can develop a clear coherent argument, linking ideas logically and expanding and supporting my points with appropriate examples</i>				
<i>I can outline an issue or a problem clearly, speculating about causes, consequences and hypothetical situations</i>				
<i>I can summarize short discursive or narrative material (e.g., written, radio, television)</i>				
<i>I can deliver announcements on most general topics with a degree of clarity, fluency and spontaneity which causes no strain or inconvenience to the listener</i>				
<i>I can give a clear, systematically developed presentation on a topic in my field, with highlighting of significant points and relevant supporting detail</i>				
<i>I can depart spontaneously from a prepared text and follow up points raised by an audience</i>				

# Stanovenie cieľov a kontrolný zoznam sebahodnotenia

Jazyk: \_\_\_\_\_

Zručnosť: 

**SAMOSTATNÝ  
ÚSTNY PREJAV**



Hodnotiace kritériá: \* \_\_\_\_\_ \*\* \_\_\_\_\_ \*\*\* \_\_\_\_\_

<b>Úroveň B1</b>	<b>Môj ďalší cieľ</b>	<b>*</b>	<b>**</b>	<b>***</b>
Viem primerane plynulo rozprávať na tému z mojej akademickej alebo odbornej oblasti a prezentovať ju ako významový celok				
Viem vyrozprávať príbeh alebo porozprávať dej filmu alebo knihy				
Viem opísať osobné skúsenosti, reakcie, sny, nádeje, ambície, skutočné, predpokladané alebo neočakávané udalosti				
Viem stručne zdôvodniť a vysvetliť názory, plány a činy				
Viem argumentovať dostatočne dobre, aby ma ostatní väčšinou bez ťažkostí pochopili				
Viem ústne jednoducho zhrnúť krátke písomné texty				
Viem podať podrobnú správu o nepríjemných udalostiach (napr. ohlásiť krádež, dopravnú nehodu)				
Viem predniesť krátke vopred pripravené oznámenia a prejavy na bežné témy v rámci môjho odboru				
Viem predniesť primerane zrozumiteľne a presne krátku a jednoduchú pripravenú prezentáciu na vybranú tému z mojej akademickej alebo odbornej oblasti				

<b>Úroveň B2</b>	<b>Môj ďalší cieľ</b>	<b>*</b>	<b>**</b>	<b>***</b>
Viem zrozumiteľne a podrobne rozprávať na širokú škálu tém, ktoré súvisia s mojím odborom, rozvíjať myšlienky a dopĺňať ich vedľajšími bodmi a vhodnými príkladmi				
Viem objasniť stanovisko k aktuálnemu problému a uviesť výhody a nevýhody rôznych alternatív				
Viem jasne, súvisle argumentovať, logicky spájať myšlienky, rozvádzať svoje názory a dopĺňať ich vhodnými príkladmi				
Viem jasne nahodiť tému alebo problém, uvažovať o príčinách, dôsledkoch a hypotetických situáciách				
Viem zhrnúť krátky diskurzívny alebo naratívny materiál (napr. písomný, rozhlasový alebo televízny)				
Viem predniesť oznámenia na väčšinu všeobecných tém natoľko zreteľne, plynulo a spontánne, že nevyvolajú napätie alebo nepríjemné pocity na strane poslucháča				
Viem predniesť zrozumiteľnú, systematicky zostavenú prezentáciu na tému z môjho odboru, pričom zdôrazním dôležité body a ďalšie relevantné podrobnosti				
Viem spontánne odbočiť od pripraveného textu a reagovať na pripomienky poslucháčov				

# Goal-setting and Self-assessment Checklist

Language: \_\_\_\_\_



Skill: **SPOKEN PRODUCTION**



Evaluative criteria: \* \_\_\_\_\_ \*\* \_\_\_\_\_ \*\*\* \_\_\_\_\_

<b>Level C1</b>	<b>My next goal</b>	<b>*</b>	<b>**</b>	<b>***</b>
<i>I can give clear detailed descriptions of complex subjects in my field</i>				
<i>I can elaborate a detailed argument or narrative, integrating sub-themes, developing particular points and rounding off with an appropriate conclusion</i>				
<i>I can give a detailed oral summary of long and complex texts relating to my area of study</i>				
<i>I can deliver announcements fluently, almost effortlessly, using stress and intonation to convey finer shades of meaning precisely</i>				
<i>I can give a clear, well-structured presentation on a complex subject in my field, expanding and supporting points of view with appropriate reasons and examples</i>				

<b>Level C2</b>	<b>My next goal</b>	<b>*</b>	<b>**</b>	<b>***</b>
<i>I can produce clear, smoothly-flowing well-structured speech with an effective logical structure which helps the recipient to notice and remember significant points</i>				
<i>I can give clear, fluent, elaborate and often memorable descriptions</i>				
<i>I can summarize and synthesize information and ideas from a variety of specialized sources in my field in a clear and flexible manner</i>				
<i>I can present a complex topic in my field confidently and articulately, and can handle difficult and even hostile questioning</i>				

# Stanovenie cieľov a kontrolný zoznam sebahodnotenia

Jazyk: \_\_\_\_\_



Zručnosť: **SAMOSTATNÝ  
ÚSTNY PREJAV**



Hodnotiace kritériá: \* \_\_\_\_\_ \*\* \_\_\_\_\_ \*\*\* \_\_\_\_\_

<b>Úroveň C1</b>	<b>Môj ďalší cieľ</b>	<b>*</b>	<b>**</b>	<b>***</b>
Viem zrozumiteľne a podrobne rozprávať na zložité témy z môjho odboru				
Viem rozvinúť podrobnú debatu alebo rozprávanie, zakomponovať vedľajšie témy, rozvinúť konkrétne názory a urobiť náležité závery				
Viem urobiť podrobné ústne zhrnutie dlhých a zložitých textov, ktoré sa týkajú oblasti môjho štúdia				
Viem plynulo takmer bez námahy predniesť oznámenia a používať prízvuk a intonáciu tak, aby som presne vyjadril/a jemnejšie významové odtienky				
Viem urobiť zrozumiteľnú, dobre zostavenú prezentáciu na zložitú tému z môjho odboru, pričom rozvážam svoje stanoviská a na ich podporu uvádzam vhodné zdôvodnenia a príklady				

<b>Úroveň C2</b>	<b>Môj ďalší cieľ</b>	<b>*</b>	<b>**</b>	<b>***</b>
Viem produkovať zrozumiteľný, plynulý, dobre usporiadaný prejav s efektívnou logickou štruktúrou, ktorá umožní adresátovi zachytiť a zapamätať si dôležité myšlienky				
Viem podať zrozumiteľné, plynulé, premyslené a často nezabudnuteľné prejavy				
Viem jasne a pružne sumarizovať a syntetizovať informácie a myšlienky z množstva odborných zdrojov v mojom odbore				
Viem sebaisto a zrozumiteľne podať zložitú tému z môjho odboru a zvládnuť náročné a dokonca až tvrdé protiargumenty				

# Goal-setting and Self-assessment Checklist

Language: \_\_\_\_\_



Skill: **WRITING**



This is a checklist of **WRITING** skills drawn from the illustrative scales in the Common European Framework. Use this checklist (a) to set personal learning goals and (b) to record your progress in achieving these goals. Decide what evaluative criteria you want to use in the three righthand columns, and enter dates to record your progress. For example:

I can do this \*with a lot of help, \*\*with a little help, \*\*\* on my own

I can do this \*with a lot of effort, \*\*under normal circumstances, \*\*\*easily in any context

Evaluative criteria: \* \_\_\_\_\_ \*\* \_\_\_\_\_ \*\*\* \_\_\_\_\_

Level A1	My next goal	*	**	***
I can fill in a simple form or questionnaire with my personal details (e.g., date of birth, address, nationality)				
I can write a greeting card or simple postcard				
I can write simple phrases and sentences about myself (e.g., where I live, how many brothers and sisters I have)				
I can write a short simple note or message (e.g., to tell somebody where I am or where to meet)				

Level A2	My next goal	*	**	***
I can write short simple notes and messages (e.g., saying that someone telephoned, arranging to meet someone, explaining absence)				
I can fill in a questionnaire or write a simple curriculum vitae giving personal information				
I can write about aspects of my everyday life in simple linked sentences (e.g., family, college life, holidays, work experience)				
I can write short simple imaginary biographies and stories about people				
I can write very short basic descriptions of events, past activities and personal experiences				
I can open and close a simple personal letter using appropriate phrases and greetings				
I can write a very simple personal letter (e.g., accepting or offering an invitation, thanking someone for something, apologizing)				
I can open and close a simple formal letter using appropriate phrases and greetings				
I can write very basic formal letters requesting information (e.g., about summer jobs, hotel accommodation)				

# Stanovenie cieľov a kontrolný zoznam sebahodnotenia

Jazyk: \_\_\_\_\_

Zručnosť:  **PÍSANIE**



Tento kontrolný zoznam zručností **PÍSANIA** pochádza z ilustratívnych stupníc Spoločného európskeho rámca. Použite ho na (a) stanovenie osobných učebných cieľov a (b) zaznamenávanie svojho pokroku pri dosahovaní týchto cieľov. Rozhodnite sa, aké hodnotiace kritériá chcete použiť na vypĺňanie troch stĺpcov vpravo a zapíšte si dátumy kontroly svojho pokroku. Napr.:

Viem to urobiť \* s veľkou pomocou, \*\* s malou pomocou, \*\*\* sám/sama

Viem to urobiť \* s veľkým úsilím, \*\* za normálnych okolností, \*\*\* ľahko v každom kontexte

Hodnotiace kritériá: \* \_\_\_\_\_ \*\* \_\_\_\_\_ \*\*\* \_\_\_\_\_

<b>Úroveň A1</b>	<b>Môj ďalší cieľ</b>	<b>*</b>	<b>**</b>	<b>***</b>
Viem vyplniť jednoduchý formulár alebo dotazník osobnými údajmi (napr. dátum narodenia, adresa, národnosť)				
Viem napísať pozdrav alebo jednoduchú pohľadnicu				
Viem napísať jednoduché frázy a vety o sebe (napr. kde bývam, koľko mám súrodencov)				
Viem napísať krátku jednoduchú poznámku alebo odkaz (napr. oznámiť niekomu, kde som alebo kde sa stretne)				

<b>Úroveň A2</b>	<b>Môj ďalší cieľ</b>	<b>*</b>	<b>**</b>	<b>***</b>
Viem napísať krátke jednoduché poznámky a odkazy (napr. oznámenie, že niekto telefonoval, dohodnutie schôdzky, vysvetlenie neprítomnosti)				
Viem vyplniť dotazník alebo napísať jednoduchý životopis s osobnými informáciami				
Viem jednoduchými súvislými vetami opísať momenty z môjho každodenného života (napr. rodina, študentský život, prázdniny, pracovné skúsenosti)				
Viem napísať krátke jednoduché fiktívne životopisy a príbehy o ľuďoch				
Viem napísať veľmi krátke jednoduché opisy udalostí, minulých aktivít a osobných zážitkov				
Viem začať a ukončiť jednoduchý osobný list a použiť primerané frázy a pozdravy				
Viem napísať veľmi jednoduchý osobný list (napr. pozvanie a prijatie pozvania, poďakovanie niekomu za niečo, ospravedlnenie sa)				
Viem začať a ukončiť jednoduchý formálny list a použiť primerané frázy a pozdravy				
Viem napísať najjednoduchšie formálne listy so žiadosťou o informácie (napr. o letnú prácu, ubytovanie v hoteli)				

# Goal-setting and Self-assessment Checklist

Language: \_\_\_\_\_



Skill: **WRITING**



Evaluative criteria: \* \_\_\_\_\_ \*\* \_\_\_\_\_ \*\*\* \_\_\_\_\_

<b>Level B1</b>	<b>My next goal</b>	<b>*</b>	<b>**</b>	<b>***</b>
<i>I can write a description of an event (e.g., a recent trip), real or imagined</i>				
<i>I can write notes conveying simple information of immediate relevance to people who feature in my everyday life, getting across comprehensibly the points I feel are important</i>				
<i>I can write personal letters giving news, describing experiences and impressions, and expressing feelings</i>				
<i>I can take down messages communicating enquiries and factual information, explaining problems</i>				
<i>I can write straightforward connected texts and simple essays on familiar subjects within my field, by linking a series of shorter discrete elements into a linear sequence, and using dictionaries and reference resources</i>				
<i>I can describe the plot of a film or book, or narrate a simple story</i>				
<i>I can write very brief reports to a standard conventionalized format, which pass on routine factual information on matters relating to my field</i>				
<i>I can summarize, report and give my opinion about accumulated factual information on familiar matters in my field with some confidence</i>				
<i>I can write standard letters giving or requesting detailed information (e.g., replying to an advertisement, applying for a job)</i>				

<b>Level B2</b>	<b>My next goal</b>	<b>*</b>	<b>**</b>	<b>***</b>
<i>I can write clear detailed text on a wide range of subjects relating to my personal, academic or professional interests</i>				
<i>I can write letters conveying degrees of emotion and highlighting the personal significance of events and experiences, and commenting on the correspondent's news and views</i>				
<i>I can express news, views and feelings effectively in writing, and relate to those of others</i>				
<i>I can write summaries of articles on topics of general, academic or professional interest, and summarize information from different sources and media</i>				
<i>I can write an essay or report which develops an argument, giving reasons to support or negate a point of view, weighing pros and cons</i>				
<i>I can summarize and synthesize information and arguments from a number of sources</i>				
<i>I can write a short review of a film or book</i>				
<i>I can write clear detailed descriptions of real or imaginary events and experiences in a detailed and easily readable way, marking the relationship between ideas</i>				
<i>I can write standard formal letters requesting or communicating relevant information, with appropriate use of register and conventions</i>				

# Stanovenie cieľov a kontrolný zoznam sebahodnotenia

Jazyk: \_\_\_\_\_

Zručnosť:  PÍSANIE



Hodnotiace kritériá: \* \_\_\_\_\_ \*\* \_\_\_\_\_ \*\*\* \_\_\_\_\_

Úroveň B1	Môj ďalší cieľ	*	**	***
Viem napísať opis udalosti (napr. nedávny výlet), skutočný alebo vymyslený				
Viem napísať krátke listy oznamujúce jednoduché závažné informácie ľuďom, ktorí vystupujú v mojom každodennom živote, a zrozumiteľne objasňujúce momenty, ktoré považujem za dôležité				
Viem napísať osobné listy, ktoré obsahujú správy, opisy zážitkov a dojmov a vyjadrujú pocity				
Viem zapísať odkazy s otázkami, vecnými informáciami a vysvetlením problémov				
Pomocou slovníkov a príručiek viem napísať nekomplikované súvislé texty a jednoduché úvahy na známe témy z môjho odboru, viem spájať kratšie samostatné časti do súvislého celku				
Viem opísať dej filmu alebo knihy alebo vyrozprávať jednoduchý príbeh				
Viem napísať veľmi stručné správy do štandardného bežného formulára s obvyklými vecnými informáciami o záležitostiach týkajúcich sa môjho odboru				
Viem primerane presvedčivo sumarizovať, podávať správy a vyjadrovať svoj názor na zozbierané vecné informácie o známych záležitostiach z môjho odboru				
Viem napísať štandardné listy s podrobnými informáciami alebo so žiadosťou o informácie (napr. odpoveď na inzerát, uchádzanie sa o zamestnanie)				

Úroveň B2	Môj ďalší cieľ	*	**	***
Viem napísať jasný podrobný text na širokú škálu tém týkajúcich sa mojich osobných, akademických alebo odborných záujmov				
Viem napísať rôzne emotívne listy zdôrazňujúce osobný význam udalostí a zážitkov a komentujúce novinky a názory pisateľa				
Viem pôsobivo písomne vyjadriť novinky, názory a pocity a vyjadrovať sa k nim u druhých				
Viem napísať resumé k článkom na témy všeobecného, akademického alebo odborného charakteru a sumarizovať informácie z rôznych zdrojov a médií				
Viem napísať úvahu alebo referát, ktoré vyvolajú polemiku, pričom udávam dôvody, aby som podporil/a alebo poprel/a stanovisko, zvažujem výhody a nevýhody				
Viem sumarizovať a syntetizovať informácie a argumenty z mnohých zdrojov				
Viem napísať krátku recenziu filmu alebo knihy				
Viem napísať zrozumiteľné ľahko čitateľné podrobné opisy skutočných alebo vymyslených udalostí a zážitkov, pričom vyjadrím vzťah medzi myšlienkami				
Viem napísať bežné formálne listy so žiadosťou o príslušné informácie alebo odpoveďou na ne, pritom použijem príslušný jazykový variant a dodržiavam ustálené pravidlá				

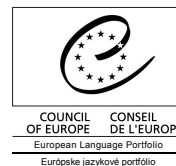


# Goal-setting and Self-assessment Checklist

Language: \_\_\_\_\_



Skill: **WRITING**



Evaluative criteria: \* \_\_\_\_\_ \*\* \_\_\_\_\_ \*\*\* \_\_\_\_\_

<b>Level C1</b>	<b>My next goal</b>	<b>*</b>	<b>**</b>	<b>***</b>
<i>I can express myself fluently and accurately in writing on a wide range of personal, academic or professional topics, varying my vocabulary and style according to the context</i>				
<i>I can express myself with clarity and precision in personal correspondence, using language flexibly and effectively, including emotional, allusive and joking usage</i>				
<i>I can write clear, well-structured texts on complex subjects in my field, underlining the relevant salient issues, expanding and supporting points of view at some length with subsidiary points, reasons and relevant examples, and rounding off with an appropriate conclusion</i>				
<i>I can write clear, detailed, well-structured and developed descriptions and imaginative texts in an assured, personal, natural style appropriate to the reader in mind</i>				
<i>I can elaborate my case effectively and accurately in complex formal letters (e.g., registering a complaint, taking a stand against an issue)</i>				

<b>Level C2</b>	<b>My next goal</b>	<b>*</b>	<b>**</b>	<b>***</b>
<i>I can write clear, smoothly-flowing, complex texts relating to my academic or professional work in an appropriate and effective style and a logical structure which helps the reader to find significant points</i>				
<i>I can write clear, smoothly-flowing, and fully engrossing stories and descriptions of experience in a style appropriate to the genre adopted</i>				
<i>I can write a well-structured critical review of a paper, project or proposal relating to my academic or professional field, giving reasons for my opinion</i>				
<i>I can produce clear, smoothly-flowing, complex reports, articles or essays which present a case or elaborate an argument</i>				
<i>I can provide an appropriate and effective logical structure which helps the reader to find significant points</i>				
<i>I can write detailed critical appraisals of cultural events or literary works</i>				
<i>I can write persuasive and well-structured complex formal letters in an appropriate style</i>				

# Stanovenie cieľov a kontrolný zoznam sebahodnotenia

Jazyk: \_\_\_\_\_

Zručnosť:  PÍSANIE



Hodnotiace kritériá: \* \_\_\_\_\_ \*\* \_\_\_\_\_ \*\*\* \_\_\_\_\_

Úroveň C1	Môj ďalší cieľ	*	**	***
<i>Viem sa plynule a presne písomne vyjadriť k širokej škále osobných, akademických alebo odborných tém, pričom obmieňam slovnú zásobu a štýl podľa kontextu</i>				
<i>Viem sa jasne a presne vyjadrovať v osobnej korešpondencii, používať jazyk pružne a efektívne vrátane emocionálneho, náznakového a žartovného vyjadrovania</i>				
<i>Viem napísať zrozumiteľné, dobre štruktúrované texty na zložité témy z môjho odboru, pričom poukazujem na závažné charakteristické sporné body, pomerne naširoko rozvádzam svoje názory vedľajšími témami a na ich podporu uvádzam dôvody a vhodné príklady, ukončujem primeraným záverom</i>				
<i>Viem napísať zrozumiteľné, podrobné, dobre štruktúrované a dôkladne prepracované opisy a imaginatívne texty sebaistým, osobným, prirodzeným štýlom primeraným inteligentnému čitateľovi</i>				
<i>Viem efektívne a presne podrobne opísať svoj prípad v zložitých formálnych listoch (napr. podanie sťažnosti, odvolanie sa proti spornej veci)</i>				

Úroveň C2	Môj ďalší cieľ	*	**	***
<i>Viem primerane a efektívne napísať zrozumiteľné, hladko plynúce, zložité texty týkajúce sa mojej akademickej alebo odbornej práce, a to s logickým usporiadaním, ktoré pomôže čitateľovi nájsť podstatné myšlienky</i>				
<i>Viem napísať zrozumiteľné, hladko plynúce, zložité texty s pútavými príbehmi a opismi skúseností v štýle zvoleného žánru</i>				
<i>Viem napísať dobre štruktúrovanú kritickú recenziu práce, projektu alebo návrhu týkajúcu sa mojej akademickej alebo odbornej oblasti so zdôvodnením môjho názoru</i>				
<i>Viem vytvoriť jasné, hladko plynúce zložité správy, články alebo úvahy, ktoré prezentujú nejaký prípad alebo rozvádzajú istý argument</i>				
<i>Viem napomôcť primeraným a efektívnym logickým usporiadaním to, aby čitateľ mohol nájsť podstatné myšlienky</i>				
<i>Viem napísať podrobnú kritiku kultúrnych podujatí alebo literárnych diel</i>				
<i>Viem napísať presvedčivé a dobre štruktúrované zložité formálne listy v primeranom štýle</i>				